

Официален вестник

L 122

на Европейския съюз

Издание
на български език

Законодателство

Година 51
8 май 2008 г.

Съдържание

I *Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително*

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент (ЕО) № 405/2008 на Комисията от 7 май 2008 година за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 1

Регламент (ЕО) № 406/2008 на Комисията от 7 май 2008 година за определяне на коефициент на разпределение за издаване на лицензии, за които са подадени заявления за периода от 28 април до 2 май 2008 година, за внос на захарни продукти по тарифни квоти и преференциални споразумения 3

★ **Регламент (ЕО) № 407/2008 на Комисията от 7 май 2008 година за изменение на Регламент (ЕО) № 2007/2000 на Съвета относно въвеждане на изключителни търговски мерки в полза на страни и територии, участващи или свързани с процеса на стабилизиране и асоцииране, осъществяван от Европейския съюз** 7

IV *Други актове*

ЕВРОПЕЙСКО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

Надзорен орган на ЕАСТ

★ **Решение на Надзорния орган на ЕАСТ № 298/05/COL от 22 ноември 2005 г. относно предложение за регионално диференциране на размера на вноските за социално осигуряване в определени икономически отрасли (Норвегия)** 11

Постоянният комитет на държавите от ЕАСТ

- ★ Решение на Постоянният комитет на държавите от ЕАСТ № 1/2006/SC от 27 април 2006 година относно одита на проекти съгласно Финансовия механизъм (2004—2009 г.) 30
- ★ Решение на Постоянния комитет на държавите-членки на ЕАСТ № 1/2007/ПК от 25 октомври 2007 година за изменение на Решение на Постоянния комитет № 5/2004/ПК за установяване на принципа на поделение на разходите за Финансовия механизъм на ЕИП 32
- ★ Решение на Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ № 3/2007/SC от 6 декември 2007 година относно публичния достъп до документи на ЕАСТ и за отмяна на Решение № 3/2005/SC на Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ 33



I

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 405/2008 НА КОМИСИЯТА

от 7 май 2008 година

за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. относно правилата за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽¹⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни на продуктите и периодите, посочени в приложението към него.

(2) В изпълнение на горепосочените критерии фиксирани вносни стойности следва да се определят на нивата, посочени в приложението към настоящия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните вносни стойности, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, се определят, както е посочено в таблицата в приложението.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 8 май 2008 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 май 2008 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

към регламент на Комисията от 7 май 2008 година за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MA	53,7
	TN	102,3
	TR	125,7
	ZZ	93,9
0707 00 05	TR	145,3
	ZZ	145,3
0709 90 70	TR	116,5
	ZZ	116,5
0805 10 20	EG	45,7
	IL	63,2
	MA	52,5
	TN	53,2
	TR	63,7
	US	49,0
	ZZ	54,6
0805 50 10	AR	114,0
	IL	134,7
	TR	128,9
	ZA	109,4
	ZZ	121,8
0808 10 80	AR	91,8
	BR	86,0
	CA	88,5
	CL	89,2
	CN	97,9
	MK	65,0
	NZ	117,3
	US	115,1
	UY	73,3
	ZA	80,1
	ZZ	90,4

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 406/2008 НА КОМИСИЯТА

от 7 май 2008 година

за определяне на коефициент на разпределение за издаване на лицензии, за които са подадени заявления за периода от 28 април до 2 май 2008 година, за внос на захарни продукти по тарифни квоти и преференциални споразумения

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета от 20 февруари 2006 г. относно общата организация на пазарите в сектора на захарта ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 950/2006 на Комисията от 28 юни 2006 г. за установяване на подробни правила за прилагането през 2006/2007, 2007/2008 и 2008/2009 пазарни години на вноса и рафинирането на захарни продукти по някои тарифни квоти и преференциални споразумения ⁽²⁾, и по-специално член 5, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) На компетентния орган бяха подавани заявления за лицензии за внос през периода от 28 април до 2 май 2008 г., в съответствие с Регламент (ЕО) № 950/2006 или Регламент (ЕО) № 1832/2006 на Комисията от 13 декември 2006 г. за установяване на преходни мерки в сектора на захарните продукти поради присъединяването на България и Румъния ⁽³⁾ за общо количество,

равно или надвишаващо наличното количество за пореден номер 09.4332 (2007/2008 г.).

- (2) При тези обстоятелства Комисията определя коефициент на разпределение с цел издаване на лицензии пропорционално на наличното количество и информира държавите-членки, че съответният лимит е достигнат,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

За заявления за лицензии за внос, подадени от 28 април до 2 май 2008 г. по силата на член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 950/2006 или член 5 от Регламент (ЕО) № 1832/2006, лицензии се издават в рамките на количествата, посочени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 май 2008 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1260/2007 на Комисията (ОВ L 283, 27.10.2007 г., стр. 1). Регламент (ЕО) № 318/2006 ще бъде заменен с Регламент (ЕО) № 1234/2007 (ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1) считано от 1 октомври 2008 г.

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 371/2007 (ОВ L 92, 3.4.2007 г., стр. 6).

⁽³⁾ ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 8.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Преференциална захар от АКТБ-Индия
Дял IV от Регламент (ЕО) № 950/2006
2007/2008 пазарна година

Пореден номер	Страна	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 28.4.2008-2.5.2008	Лимит
09.4331	Барбадос	100	Достигнат
09.4332	Белиз	100	
09.4333	Кот д'Ивоар	100	
09.4334	Република Конго	100	
09.4335	Фипжи	100	
09.4336	Гвиана	100	
09.4337	Индия	0	
09.4338	Ямайка	100	
09.4339	Кения	100	
09.4340	Мадагаскар	100	
09.4341	Малави	100	
09.4342	Мавриций	100	
09.4343	Мозамбик	0	
09.4344	Сейнт Китс и Нейвис	—	
09.4345	Суринам	—	
09.4346	Суазиленд	100	
09.4347	Танзания	100	
09.4348	Тринидад и Тобаго	100	
09.4349	Уганда	—	
09.4350	Замбия	100	
09.4351	Зимбабве	100	

Допълнителна захар

Дял V от Регламент (ЕО) № 950/2006
2007/2008 пазарна година

Пореден номер	Страна	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 28.4.2008-2.5.2008	Лимит
09.4315	Индия	100	
09.4316	Страни, подписали Протокола АКТБ	100	

Захар от концесии по план CXL**Дял VI от Регламент (ЕО) № 950/2006****2007/2008 пазарна година**

Пореден номер	Страна	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 28.4.2008-2.5.2008	Лимит
09.4317	Австралия	0	Достигнат
09.4318	Бразилия	0	Достигнат
09.4319	Куба	0	Достигнат
09.4320	Други трети страни	0	Достигнат

Захар от Балканите**Дял VII от Регламент (ЕО) № 950/2006****2007/2008 пазарна година**

Пореден номер	Страна	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 28.4.2008-2.5.2008	Лимит
09.4324	Албания	100	Достигнат
09.4325	Босна и Херцеговина	0	
09.4326	Сърбия, Черна гора и Косово	100	
09.4327	Бивша югославска република Македония	100	
09.4328	Хърватска	100	

Захар от извънреден и индустриален внос**Дял VIII от Регламент (ЕО) № 950/2006****2007/2008 пазарна година**

Пореден номер	Тип	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 28.4.2008-2.5.2008	Лимит
09.4380	Извънреден внос	—	
09.4390	Индустриален внос	—	

Внос на захар по преходните тарифни квоти, отворени за България и Румъния**Глава 1, раздел 2 от Регламент (ЕО) № 1832/2006****2007/2008 пазарна година**

Пореден номер	Тип	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 28.4.2008-2.5.2008	Лимит
09.4365	България	0	Достигнат
09.4366	Румъния	100	

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 407/2008 НА КОМИСИЯТА

от 7 май 2008 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 2007/2000 на Съвета относно въвеждане на изключителни търговски мерки в полза на страни и територии, участващи или свързани с процеса на стабилизиране и асоцииране, осъществяван от Европейския съюз

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2007/2000 на Съвета от 18 септември 2000 г. относно въвеждане на изключителни търговски мерки в полза на страни и територии, участващи или свързани с процеса на стабилизиране и асоцииране, осъществяван от Европейския съюз, за изменение на Регламент (ЕО) № 2820/98 и за отмяна на Регламенти (ЕО) № 1763/1999 и (ЕО) № 6/2000⁽¹⁾, и по-специално член 9 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 2007/2000 предвижда неограничено безмитно допускане до пазара на Европейския съюз за почти цялата гама от стоки, с произход от страни и територии, облагодетелствани от процеса на стабилизиране и асоцииране.
- (2) Споразумение за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и нейните държави-членки, от една страна, и Република Черна гора, от друга страна, бе подписано в Люксембург на 15 октомври 2007 г. До приключването на необходимите процедури по влизането му в сила, между Европейската общност, от една страна, и Република Черна гора, от друга страна, е подписано, сключено и влязло в сила с дата 1 януари 2008 г. временно споразумение относно търговия и свързаните с търговията въпроси⁽²⁾.
- (3) Споразумението за стабилизиране и асоцииране и временното споразумение установяват договорен търговски режим между Общността и Черна гора. Двустранните търговски отстъпки от страна на Общността се равняват на отстъпките, прилагани в рамките на едностранните автономни търговски мерки според Регламент (ЕО) № 2007/2000.
- (4) Следователно е целесъобразно да се измени Регламент (ЕО) № 2007/2000, за да бъдат взети предвид тези развития. По-специално е целесъобразно да се извади Република Черна гора от списъка на бенефициерите, възползващи се от тарифни отстъпки, предоставени за

същите продукти в съответствие с договорния режим. Освен това, необходимо е да се уточнят обемите на общата тарифна квота за определени продукти, за които са предоставени тарифни квоти в съответствие с договорните режими.

- (5) С Регламент (ЕО) № 1398/2007 на Комисията от 28 ноември 2007 г.⁽³⁾ Черна гора и Косово⁽⁴⁾ са извадени от приложното поле на Регламент (ЕО) № 517/94 на Съвета от 7 март 1994 г. относно общите правила за внос на текстилни продукти от някои трети страни, които не са обхванати от двустранни споразумения, протоколи или други договорености или от други специфични правила на Общността за вноса⁽⁵⁾; Ето защо член 3 от Регламент (ЕО) № 2007/2000 е загубил своята актуалност и следва да бъде заличен.
- (6) Черна гора ще продължи да бъде бенефициер според Регламент (ЕО) № 2007/2000, доколкото този Регламент предвижда тарифни отстъпки, които са по-благоприятни от отстъпките, съществуващи в съответствие с договорния режим.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс, посочен в член 10 от Регламент (ЕО) № 2007/2000,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 2007/2000 се изменя, както следва:

1. Член 1 се заменя със следния текст:

„Член 1

Преференциални режими

1. Като се вземат предвид специалните разпоредби, посочени в член 4, продукти с произход от Босна и Херцеговина или от митническите територии на Сърбия или Косово, различни от тези с кодове 0102, 0201, 0202, 0301, 0302, 0303, 0304, 0305, 1604, 1701, 1702 и 2204 по Комбинираната номенклатура, могат да се внасят в Общността без ограничения на количествата или еквивалентни мерки и без мита или такси с еквивалентен ефект.

⁽¹⁾ ОВ L 240, 23.9.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 530/2007 (ОВ L 125, 15.5.2007 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 345, 28.12.2007 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 311, 29.11.2007 г., стр. 5.

⁽⁴⁾ Съгласно Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на ООН.

⁽⁵⁾ ОВ L 67, 10.3.1994 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1398/2007 (ОВ L 311, 29.11.2007 г., стр. 5).

2. Продукти с произход от Албания, Република Хърватска, Бившата югославска република Македония или Черна гора продължават да се възползват от разпоредбите на настоящия Регламент, когато това е посочено или поради мерки, предвидени в настоящия регламент, които са по-благоприятни от търговските отстъпки, предвидени в рамката на двустранните споразумения между Европейската общност и тези страни.

3. Вносът на захарни продукти с кодове 1701 и 1702 по Комбинираната номенклатура с произход от Босна и Херцеговина или от митническите територии на Сърбия или Косово се възползва от отстъпките, предвидени в член 4.“

2. Член 3 се отменя.

3. В член 4, параграф 2 буква г) се заменя със следния текст:

„г) 9 175 тона (групно тегло) за продуктите от категорията „baby-beef“ с произход от митническите територии на Сърбия или Косово.“

4. В член 4 параграф 4 се заменя със следния текст:

„4. Вносът на захарни продукти с кодове 1701 и 1702 по Комбинираната номенклатура с произход от Босна и Херцеговина и от митническите територии на Сърбия или Косово се възползва от следните годишни безмитни тарифни квоти:

а) 12 000 тона (нетно тегло) за захарни продукти с произход от Босна и Херцеговина;

б) 180 000 тона (нетно тегло) за захарни продукти с произход от митническите територии на Сърбия или Косово.“

5. Приложение I се заменя с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Стоки, които към датата на влизане в сила на настоящия регламент са или транзитно преминаващи, или се намират в Общността на временно складиране в митнически складове или в свободни зони и за които са налице доказателства за произход от Черна гора преди тази дата, надлежно издадени в съответствие с дял IV, глава 2, раздел 2 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията ⁽¹⁾, продължават да се възползват от Регламент (ЕО) № 2007/2000 за период от четири месеца, считано от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 май 2008 година.

За Комисията
Peter MANDELSON
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОТНОСНО ТАРИФНИТЕ КВОТИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 4, ПАРАГРАФ 1

Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, текстът на описанието на продуктите се приема само за указателен, в рамките на това приложение преференциалният режим се определя от принадлежността към кодовете по КН. Където са показани кодове по КН с ex, преференциалната схема се определя чрез прилагането на код по КН и съответно описание, взети заедно.

№ по ред	Код по КН	Описание на стоката	Годишен обем на квотата (1)	Бенефициери	Мито
09.1571	0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Пъстърви (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguanbonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> и <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): живи; пресни или охладени; замразени; сушени, осолени или в саламура, пушени; филета и други части от рибата; брашна, прахове и агломерати под формата на гранули, годни за консумация от човека	50 тона	Босна и Херцеговина, митнически територии на Сърбия или Косово	Освобождане
09.1573	0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Шарани: живи; пресни или охладени; замразени; сушени, осолени или в саламура, пушени; филета и други части от рибата; брашна, прахове и агломерати под формата на гранули, годни за консумация от човека	110 тона	Босна и Херцеговина, митнически територии на Сърбия или Косово	Освобождане
09.1575	ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Морски каракуди (<i>Dentex dentex</i> и <i>Pagellus spp.</i>): живи; пресни или охладени; замразени; сушени, осолени или в саламура, пушени; филета и други части от рибата; брашна, прахове и агломерати под формата на гранули, годни за консумация от човека	75 тона	Босна и Херцеговина, митнически територии на Сърбия или Косово	Освобождане

№ по ред	Код по КН	Описание на стоката	Годишен обем на квотата ⁽¹⁾	Бенефициери	Мито
09.1577	ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Лавраци (<i>Dicentrarchus labrax</i>): живи; пресни или охладени; замразени; сушени; осолени или в саламура, пушени; филета и други части от рибата; брашна, прахове и агломерати под формата на гранули, годни за консумация от човека	60 тона	Босна и Херцеговина, митнически територии на Сърбия или Косово	Освобождане
09.1561	1604 16 00 1604 20 40	Приготвени храни или консерви от аншоа	60 тона	Босна и Херцеговина, митнически територии на Сърбия или Косово	12,5 %
09.1515	ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 84 ex 2204 21 85 2204 29 65 ex 2204 29 75 2204 29 83 ex 2204 29 84	Вина от прясно грозде, с действително алкохолно съдържание, непревишавашо 15 % vol, различни от пенливите вина	129 000 hl ⁽²⁾	Албания ⁽³⁾ , Босна и Херцеговина, Хърватия ⁽⁴⁾ , югославска република Македония ⁽⁵⁾ , Черна гора ⁽⁶⁾ , митнически територии на Сърбия и Косово	Освобождане

⁽¹⁾ Един общ обем за тарифна квота, достъпен за вноса с произход от бенефициерите.

⁽²⁾ Обемът на общата тарифна квота се намалява, ако обемът на индивидуалната тарифна квота, прилагана под номер 09.1588 за някои вина с произход от Хърватия, се увеличи.

⁽³⁾ Достъпът за вина с произход от Република Албания до тази обща тарифна квота зависи от предварителното изчерпване на индивидуалната тарифна квота, предвидена в Допълнителния протокол за вината, сключен с Република Албания. Тези индивидуални тарифни квоти са открити под номера 09.1512 и 09.1513.

⁽⁴⁾ Достъпът за вина с произход от Република Хърватска до тази обща тарифна квота зависи от предварителното изчерпване на индивидуалната тарифна квота, предвидена в Допълнителния протокол за вината, сключен с Хърватия. Тези индивидуални тарифни квоти са открити под номера 09.1588 и 09.1589.

⁽⁵⁾ Достъпът за вина с произход от Бившата югославска република Македония до тази обща тарифна квота зависи от предварителното изчерпване на индивидуалната тарифна квота, предвидена в Допълнителния протокол за вината, сключен с Бившата югославска република Македония. Тези индивидуални тарифни квоти са открити под номера 09.1558 и 09.1559.

⁽⁶⁾ Достъпът за вина с произход от Черна гора до тази обща тарифна квота зависи от предварителното изчерпване на индивидуалната тарифна квота, предвидена в Допълнителния протокол за вината, сключен с Черна гора. Тази индивидуална квота е открита под номер 09.1514.“

IV

(Други актове)

ЕВРОПЕЙСКО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

НАДЗОРЕН ОРГАН НА ЕАСТ

РЕШЕНИЕ НА НАДЗОРНИЯ ОРГАН НА ЕАСТ

№ 298/05/COL

от 22 ноември 2005 г.

относно предложение за регионално диференциране на размера на вноските за социално осигуряване в определени икономически отрасли (Норвегия)

НАДЗОРНИЯТ ОРГАН НА ЕФТА ⁽¹⁾,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Споразумението за създаване на Европейска икономическа зона ⁽²⁾ и по специално членове 61 до 63 и Протокол 3 от Споразумението на държавите-членки на ЕФТА от него,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Споразумението между държавите членки на ЕФТА относно създаването на Надзорен орган и Съд ⁽³⁾ и по специално член 24 от него,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД член 1, параграф 2 на част I и член 4, параграф 4 и членове 6 и 7, параграф 5 на част II от Протокол 3 от Споразумението на държавите-членки на ЕФТА относно създаването на Надзорен орган и Съд,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Насоките на Надзорния орган ⁽⁴⁾ относно прилагането и тълкуването на членове 61 и 62 от Споразумението за ЕИП,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Решението на Надзорния орган от 14 юли 2004 г. относно прилагането на разпоредби, посочени в член 27 на част II от Протокол 3 от Споразумението за надзор и съд,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Решението на Съда на ЕАСТ по съдебно дело E-6/98 правителството на Норвегия срещу Надзорния орган на ЕАСТ ⁽⁵⁾,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Решението на Надзорния орган № 172/02/COL от 25 септември 2002 г., съдържащо предложение за предприемане на подходящи мерки по повод схемата за регионално диференциране размера на вноските за социално осигуряване ⁽⁶⁾ и писмото от норвежките власти с дата 29 октомври 2002 г., с което се приемат съответните мерки,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Решението на Надзорния орган № 218/03/COL от 12 ноември 2003 г. по отношение на държавната помощ под формата на регионално диференциране на размера на осигурителните вноски ⁽⁷⁾,

КАТО ПРИЗОВА всички заинтересовани страни да приложат своя коментар относно клаузите, цитирани по-горе ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ По-долу наричан Надзорен орган.

⁽²⁾ По-долу наричано Споразумение за ЕИП.

⁽³⁾ По-долу наричано Споразумение за надзора и съда.

⁽⁴⁾ Насоки за приложението и тълкуването на членове 61 и 62 от Споразумението за ЕИП и член 1 от протокол 3 към Споразумението за надзор и съд, прието и издадено от Надзорния орган на ЕАСТ на 19 януари 1994 г., публикувано в ОВ L 231 от 3.9.1994 г., ЕИП Допълнение № 32. Насоките са последно изменени на 17.6.2005 г. По-долу наричано Насоки за държавните помощи.

⁽⁵⁾ Дело E-6/98 *Правителството на Норвегия срещу Надзорния орган на ЕАСТ* [1999 г.] доклад на Съда на ЕАСТ, стр. 76.

⁽⁶⁾ Решение на Надзорния орган на ЕАСТ относно държавна помощ могат да се намерят на уебстраницата на Органа: <http://www.EFTAAsurv.int/fieldsOfWork/fieldStateAid/stateAidRegistry/>

⁽⁷⁾ Решение на Надзорния орган на ЕАСТ № 218/03/COL, публикувано в ОВ L 145, от 9.6.2005 г., стр. 25—41.

⁽⁸⁾ Решение на Надзорния орган на ЕАСТ № 245/04/COL, публикувано в ОВ C 60, от 10.3.2005 г., стр. 9—25.

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД:

1. ФАКТИ

1. Процедура

В съответствие с член 1, параграф 3 от част I на Протокол 3 към Споразумението за Надзора и Съд, норвежките власти уведомиха за своето намерение да приложат намаляване на размера на осигурителните вноски за предприятията, намиращи се в избрани географски зони 2, 3 и 4 в Норвегия и действащи в определени икономически сектори. Уведомлението бе изпратено с писмо с дата 26 април 2004 г., от норвежкото представителство в Европейската общност, с приложено писмо от Министерството на икономиката и търговията, както и писмо от Министерството на финансите, и двете с дата 23 април 2004 г., получени и регистрирани от Надзорния орган на 27 април 2004 г. (входящ № 278992).

След като се обмени кореспонденция и се състояха срещи между Надзорния орган и норвежките власти⁽¹⁾, и предвид сериозните затруднения, с които се сблъска Надзорния орган, за да обяви мярката, за която беше уведомен, в съответствие с член 61 от Договора за ЕИП, Надзорния орган взе решение за откритие процедура, установена в член 1, параграф 2 на част I на протокол 3 от Споразумението за надзора и съда.

Решението № 245/04/COL на Съда от 6 октомври 2004 г. да открие официална процедура на разследване бе публикувано в *Официален Вестник на Европейската общност* и в Приложението за ЕИП към него⁽²⁾. Органът призова заинтересованите страни да приложат своите становища.

С писмо от норвежкото представителство в Европейската общност с дата 12 ноември 2004 г., норвежките власти представиха становището си към решението за откритие процедура на разследване (входящ № 299087). Надзорният орган не получи становище на заинтересованите страни.

2. Описание на предложената мярка

а) История

Въз основа на норвежкия Акт за социално осигуряване от 28 февруари 1997 г. („*Lov om folketrygd*“), всички работодатели в Норвегия трябва да внасят задължителни вноски според нацио-

налната схема за социално осигуряване. Вноските се изчисляват в зависимост от бруто заплатите на служителите и са диференцирани по местоживееене. За тази цел, Норвегия е разделена на 5 географски зони. Зона 1⁽³⁾ обхваща най-централните части на южната част от страната и покрива 76,6 % от населението на Норвегия. Зона 2⁽⁴⁾ обхваща по-малко централните части на южна Норвегия и покрива 9,4 % от общото население на Норвегия. Зона 3⁽⁵⁾ обхваща най-вече планински райони в южна Норвегия и покрива около 2,6 % от общото население на Норвегия. Зона 4⁽⁶⁾ се състои от по-голямата част на северна Норвегия на юг от Зона 5. Зона 4 покрива 9,4 % от общия брой на населението. Зона 5⁽⁷⁾ обхваща най-северната част на страната.

На 19 ноември 1997 г. Надзорният орган започва официална процедура по разследване на регионалното диференцираните вноски за социално осигуряване в Норвегия.⁽⁸⁾ На 2 юли 1998 г., Надзорният орган прие решение⁽⁹⁾, което установи, че схемата дава преимущество на определени предприятия чрез държавния бюджет и това не може да се оправдае с общия характер и същността на системата, и по този начин се нарушава или има опасност да се наруши конкуренцията в Европейското икономическо пространство⁽¹⁰⁾. Системата трябва да се приведе в съответствие с правилата на Споразумението за ЕИП.

⁽³⁾ Тази зона включва всички общини, които не са споменати по-долу в Зони 2—5.

⁽⁴⁾ Тази зона включва: в провинция Nord-Trøndelag, общините на Meråker, Frosta, Leksvik, Mosvik, Verran; в провинция Sør-Trøndelag, общините на Ørland, Agdenes, Rissa, Bjugn, Rennebu, Meldal, в провинция Hordaland, общините на Etne, Ølen, Tysnes, Kvinnherad, Jondal, Odda, Ullensvang, Eidfjord, Ulvik, Granvin, Kvam, MoMidtre Gauldal, Selbu; в провинция Møre og Romsdal, общините на Vanylven, Sande, Herøy, Norddal, Stranda, Stordal, Rauma, Nesset, Midsund, Sandøy, Gjemnes, Tingvoll, Sunndal, Haram, Aukra, Eide; в провинция Sogn og Fjordane, всички общини; в провинция Hordaland, общините на Etne, Ølen, Tysnes, Kvinnherad, Jondal, Odda, Ullensvang, Eidfjord, Ulvik, Granvin, Kvam, Modalen, Fedje, Masfjorden, Vømlo; в провинция Rogaland, общините на Hjelmeland, Suldal, Sauda, Kvitsøy, Utsira, Vindafjord, Finnøy; в провинция Vest-Agder, общините на Åseral, Audnedal, Hægebostad, Sirdal; в провинция Aust-Agder, общините на Gjerstad, Vegårshei, Åmli, Iveland, Evje og Hornnes, Bygland, Valle, Bykle; в провинция Telemark, общините на Drangedal, Tinn, Hjartdal, Seljord, Kviteseid, Nissedal, Fyresdal, Tokke, Vinje, Nome; в провинция Buskerud, общините на Flå, Nes, Gol, Hemsedal, Ål, Hol, Sigdal, Rollag, Nore и Uvdal; в провинция Oppland, общините на Nord-Fron, Sør-Fron, Ringeby, Gausdal, Søndre Land, Nordre Land; в провинция Hedmark, общините на Nord-Odal, Eidskog, Grue, Åsnes, Våler, Trysil, Åmot.

⁽⁵⁾ Тази зона включва: в провинция Nord-Trøndelag, община Snåsa; в провинция Sør-Trøndelag, общините на Hemne, Snillfjord, Oppdal, Røros, Holtålen, Tydal; в провинция Oppland, общините на Dovre, Lesja, Skjåk, Lom, Vågå, Sel, Sør-Aurdal, Etnedal, Nord-Aurdal, Vestre Slidre, Øystre Slidre, Vang; в провинция Hedmark, общините на Stor-Elvdal, Rendalen, Engerdal, Tolga, Tynset, Alvdal, Follidal, Os.

⁽⁶⁾ Тази зона включва: в провинция Troms, общините, които не са включени в списъка на зона 5; в провинция Nordland, всички общини; в провинция Nord-Trøndelag, общините на Namsos, Namdalseid, Lierne, Røyrvik, Namsskogan, Grong, Nøylandet, Overhalla, Fosnes, Flatanger, Vikna, Nærøy, Leka; в провинция Sør-Trøndelag, общините на Hitra, Frøya, Åfjord, Roan, Osen; в провинция Møre og Romsdal, община Smøla.

⁽⁷⁾ Тази зона включва всички общини в провинция Finnmark, всички общини в провинция Troms, общините на Karlsøy, Lyngen, Storfjord, Kåfjord, Skjervøy, Nordreisa и Kvænangen.

⁽⁸⁾ Решение № 246/97/COL.

⁽⁹⁾ Решение № 165/98/COL.

⁽¹⁰⁾ По-наполю наричана ЕИП.

⁽¹⁾ По-детайлна информация относно кореспонденцията между Органа и норвежките власти е упомената в Решението на Органа да открие официалната процедура на разследване, Решение № 245/04/COL, публикувано в ОВ С 60, от 10.3.2005 г., стр. 9—25.

⁽²⁾ Публикувано в ОВ С 60, 10.3.2005 г., стр. 9—25.

На 2 септември 1998 г., норвежките власти заведоха иск пред Съда на ЕАСТ в съответствие с член 36, параграф 1 от Споразумението за надзор и съд с молба за анулиране на Решението от 2 юли 1998 г.

Съдът отхвърли молбата за анулиране на решението на 20 май 1999 г. ⁽¹⁾ и потвърди решението на Надзорния орган. Съдът потвърди заключението, че системата за диференциране на осигурителните вноски представлява държавна помощ по смисъла на член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП.

За да се съобразят с Решението на Надзорния орган от 2 юли 1998 г., норвежките власти предложиха нови правила за регионално диференциране на вноските за социално осигуряване. На 22 септември 1999 г., Надзорният орган одобри новите правила за определен период време с крайна дата 31 декември 2003 ⁽²⁾.

На 21 декември 2000 г. Европейската комисия прие отрицателно решение по отношение на схемата за помощ с намалени социално-осигурителни вноски, за която бе уведомена от Швеция ⁽³⁾. В своето решение Комисията посочи, че Норвегия с писмо от 27 юли 2000 г. не само изказа своето становище относно откриването на процедура за Швеция, но също така потвърди, че работи по подобна схема.

С оглед приетото решение за Швеция, норвежката система след това бе предмет на дискусии по време на няколко срещи между норвежките власти и Надзорния орган, както и между Надзорния орган и Европейската комисия. Поради приликите между норвежката и шведската схеми, и за да се осигури равнопоставеност в ЕИП, Органът сметна за необходимо да анализира съвместимостта на норвежката схема и предприе официална проверка на норвежката система с писмо до норвежките власти с дата 4 юни 2002 г. (Дос. №: 02-4189 D).

В Решението си от 25 септември 2002 г. ⁽⁴⁾, Надзорният орган стигна до заключението, че схемата за регионално диференцирани вноски за социално осигуряване не отговаря на условията на дерогацията, установена в член 61, параграф 31, буква в) от Споразумението за ЕИП, и предложи приемането на съответни мерки с цел елиминиране на всяка несъвместима помощ в системата или превръщането на такава помощ в съвместима, с начален срок 1 януари 2004 г.

С писмо от представителството на Норвегия в Европейската общност от 29 октомври 2002 г., получено и регистрирано от Надзорния орган на 31 октомври 2002 г. (Дос. №: 02-7855 A), норвежките власти приеха необходимите мерки.

През март 2003 г., норвежките власти уведомиха Надзорния орган относно тригодишен преходен период, считано от 2004 г. до 2007 г., за постепенното адаптиране на нивата на вноски за социално осигуряване, приложими в Зони 3 и 4 (Дос. №: 03-1846 A). Според уведомлението размерът на вноските за социално осигуряване се определя, както следва: ⁽⁵⁾:

Таблица 1

	Нива 2003 г.	Нива 2004 г.	Нива 2005 г.	Нива 2006 г.	Нива 2007 г.
Зона 1	14,1	14,1	14,1	14,1	14,1
Зона 2	10,6	14,1	14,1	14,1	14,1
Зона 3	6,4	8,3	10,2	12,1	14,1
Зона 4	5,1	7,3	9,5	11,7	14,1

С писмо от 15 април 2003 г. (Дос. №: 03-2467 A) норвежките власти са уведомили за продължение на регионално диференцираните вноски за социално осигуряване в Nord-Troms и Finnmark (Зона 5). Уведомлението бе оттеглено обаче с писмо от норвежкия посланик в Европейската общност с дата 4 юли 2003 г. (Дос. №: 03-4403 A), след като държавите-членки на ЕАСТ, след постигнато общо съгласие в Постоянния комитет на държавите-членки на ЕАСТ от 1 юли 2003 г. (№ 2/2003/SC), и чрез позоваване на член 1, параграф 2 от част I на Протокол 3 към Споразумението за надзора и съда, взеха решение, че настоящата схема, прилагана към Зона 5, е в съответствие със Споразумението за ЕИП поради извънредните обстоятелства в Зона 5.

След откриването на официална процедура по разследване с решение с дата 16 юли 2003 г. ⁽⁶⁾, и в съответствие с решението на Съда на ЕАСТ по Дело Е-6/98 ⁽⁷⁾, Надзорният орган заключи, че намалените нива на вноски за социално осигуряване в Зони 2, 3 и 4 се равняват на отпускане на помощ. Въпреки това, Надзорният орган одобри тригодишния преходен период, за който бе уведомен, за регионално диференцираните вноски за социално осигуряване в Зони 3 и 4 с Решение № 218/03/COL от 12 ноември 2003 г. В споменатото решение, Надзорният орган отбеляза, че без преходен период увеличеният размер на осигурителните вноски би довел до нежелано увеличение на безработицата. Надзорният орган изрази становище, че постепенното изравняване на диференцираните данъчни нива в период от три години означава, че увеличените годишни разходи на предприятията ще се разпределят в този срок. В противен случай, рязкото премахване на настоящата система би означавал шок по отношение на разходите за въпросните предприятия. Целесъобразен преходен период е препоръчителен с оглед смекчаване на шоковия ефект върху предприятията и предоставяне на време за адаптиране към новата икономическа среда.

⁽¹⁾ Дело Е-6/98 *Правителството на Норвегия срещу Надзорния орган на ЕАСТ* [1999 г.] Доклад на Съда на ЕАСТ, стр. 76.

⁽²⁾ Решение № 228/99/COL.

⁽³⁾ Публикувано в ОВ L 244, 14.9.2001 г., стр. 32.

⁽⁴⁾ Решение № 172/2/COL.

⁽⁵⁾ Предприятията в определени икономически сектори ще плащат пълните 14,1 %, както досега, според схема, одобрена от Решение на Надзорния орган с дата 22 септември 1999 г. Норвежките власти също информираха Надзорния орган относно намерението си да продължат прилагането на нивата за 2003 г., доколкото това ще бъде в съответствие с границата *de minimis*.

⁽⁶⁾ Решение № 141/3/COL.

⁽⁷⁾ Дело Е-6/98 *Правителството на Норвегия срещу Надзорния Орган на ЕАСТ* [1999 г.] Доклад на Съда на ЕАСТ, стр. 76.

б) Описание на уведомената понастоящем мярка за регионално диференцирани нива на вноски за социално осигуряване в определени икономически сектори

1. Описание на основните характеристики на мярката

През април 2004 г., норвежките власти уведомиха Надзорния орган за намерението си да приложат от 1 януари 2005 г. за определени сектори и за неопределен период от време регионално диференцираните нива на вноски за социално осигуряване, които бяха валидни до края на 2003 г. за Зони 1, 2, 3 и 4. Нивата са дадени в таблица 1 по-горе за 2003 г. Зона 5 не бе включена в уведомлението, тъй като приложимото ниво е 0, в съответствие с Решение на Постоянния комитет на държавите членки на ЕАСТ № 2/2003/SC от 1 юли 2003 г.

Уведомената мярка ще се прилага в определени икономически сектори, които, според норвежките власти, не са в конкуренция с

предприятията от останалите държави-членки на ЕИП. Норвежките власти изразиха мнение, че търговията няма да се повлияе в икономическите сектори, които се възползват от планираното прилагане на намалени нива на социални осигуровки. Следователно, според становището на норвежките власти, уведомената мярка не представлява държавна помощ по смисъла на член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП.

Норвежките власти оцениха излагането на конкуренцията въз основа на икономически доклад, изготвен от независимата консултантска фирма ECON в сътрудничество с норвежка правна фирма (по-долу наричан „Докладът на ECON“. Следва списък на секторите, за които се счита, че не са засегнати от конкуренция на предприятия от други държави-членки на ЕИП и съответно включени в уведомената мярка, който списък бе изготвена въз основа на оценката, представена в доклада на ECON:

Таблица 2

NACE Код (*)	Зона 2	Зона 3	Зона 4
01.300 Отглеждане на земеделски култури, съчетано с животновъдство (смесена ферма)	п.а. (**)	п.а.	0
22.120 Издаване на вестници	0/2	0/2	0/2
22.210 Отпечатване на вестници	0/2	0/2	0/2
35.111 Строеж и ремонт на кораби и корабни корпуси, надхвърлящи 100 БРТ	0/2	0/2	0/2
35.113 Строителство и ремонт на кораби с тонаж по-малък от 100 БРТ	0/2	0/2	0/2
40.120 Пренос на електричество	0	0	0
45.110 Разрушаване и събаряне на сгради, преместване на земни пластове	0	0	0
45.212 Общи строителни дейности в строителното инженерство	0	0	0
45.221 Изработка на ламаринени изделия	п.а.	п.а.	0
45.229 Изработване на покривни конструкции и рамки	п.а.	п.а.	0
45.230 Изграждане на магистрали, пътища, летищни писти и спортни съоръжения	0	0	0
45.240 Изграждане на водни проекти	0	п.а.	п.а.
45.250 Други строителни работи, които изискват специализирани умения	0	0	0
45.310 Инсталация на електрически кабели и връзки	0	0	0
45.320 Поставяне на изолации	п.а.	п.а.	0
45.330 Водопроводна дейност	0	0	0
45.340 Други строителни инсталации	0	п.а.	0
45.442 Остъкляване	п.а.	п.а.	0
45.450 Други довършителни работи в строителството	0	п.а.	0
45.500 Наемане на инструменти за строителство или къртене с оператор	п.а.	0	0
50.200 Поддръжка и ремонт на моторни превозни средства	0	0	0
50.301 Комисионна търговия или продажби на едро на моторни превозни средства, части за тях и аксесоари	0	п.а.	0
50.302 Търговия на дребно на части от пътни превозни средства и аксесоари	0	0	0

NACE Код (*)	Зона 2	Зона 3	Зона 4
50.500 Търговия на дребно с автомобилно гориво	0	0	0
51.170 Продажба на храни, напитки и тютюневи изделия	п.а.	п.а.	0/2
51.180 Продажба на определени продукти или серии продукти некла- сифицирани другаде.	п.а.	п.а.	0
51.210 Търговия на едро на зърно, семена и фуражи	0	0	0
51.220 Търговия на едро с цветя и растения	п.а.	п.а.	0
51.389 Търговия на едро с морски плодове некла-сифицирани другаде	п.а.	п.а.	0
51.390 Неспециализирана търговия на едро на храни, напитки и потюневи изделия	п.а.	0	0
51.421 Търговия на едро на дрехи	0	0	0
51.434 Търговия на едро на грамофонни плочи, касети, CD, DVD и видеоматериали.	п.а.	п.а.	0
51.460 Търговия на едро с фармацевтични продукти	п.а.	п.а.	0
51.477 Търговия на едро със спортни стоки, игри и играчки	0	п.а.	п.а.
51.479 Търговия на едро с домакински изделия и вещи за лична употреба некла-сифицирани другаде	п.а.	п.а.	0
51.520 Търговия на едро с метали и метални руди	п.а.	п.а.	0
51.532 Търговия на едро с дървен материал	0	0	0
51.533 Търговия на едро с бои и лакове	п.а.	п.а.	0
51.539 Търговия на едро със строителни материали некла-сифицирани другаде	0	п.а.	0
51.561 Търговия на едро с хартия и картон	0	п.а.	0
51.840 Търговия на едро с компютри, периферни устройства и софтуер	0	0	0
51.850 Търговия на едро с друга офис техника и оборудване	п.а.	п.а.	0
51.872 Търговия на едро с корабно оборудване и рибарски принад- лежности	п.а.	п.а.	0
51.900 Друга търговия на едро	0	0	0
52.110 Търговия на дребно в неспециализирани магазини с храни, напитки или тютюневи изделия	0/2	0/2	0/2
52.120 Друга търговия на дребно в неспециализирани магазини.	0/2	0/2	0/2
52.220 Търговия на дребно на месо и месни продукти	0	п.а.	п.а.
52.230 Търговия на дребно с риба и морски плодове и ракообразни	п.а.	п.а.	0
52.241 Търговия на дребно с хляб, тестени изделия и сладки	0	п.а.	0
52.271 Търговия на дребно със здравословни храни	п.а.	п.а.	0
52.279 Търговия на дребно с храни, напитки и тютюневи изделия в специализирани магазини	п.а.	п.а.	0
52.310 Продажба на фармацевтични продукти	0	0	0
52.330 Търговия на дребно с козметични и тоалетни артикули	п.а.	п.а.	0

NACE Код (*)	Зона 2	Зона 3	Зона 4
52.410 Търговия на дребно на текстилни изделия	0	0	0
52.420 Търговия на дребно с дрехи	0/2	0/2	0/2
52.431 Търговия на дребно с обувки	0	0	0
52.441 Търговия на дребно с осветителни тела	п.а.	п.а.	0
52.442 Търговия на дребно с порцеланови и стъклени изделия	п.а.	п.а.	0
52.443 Търговия на дребно с мебели	0/2	0/2	0/2
52.449 Търговия на дребно с неелектрически домакински артикули неклаифицирани другде	п.а.	0	0
52.451 Търговия на дребно с електрически домакински уреди; радио и телевизионни продукти	0	0	0
52.453 Търговия на дребно с музикални инструменти и музикални ноти	п.а.	п.а.	0
52.461 Търговия на дребно с хардуер, бои и стъкло	0/2	0/2	0/2
52.463 Търговия на дребно с бои и лакове	0	0	п.а.
52.464 Търговия на дребно с дървени изделия	п.а.	п.а.	0/2
52.469 Търговия на дребно с хардуер, бои, лакове и стъкло неклаифицирани другде	п.а.	0	0
52.481 Търговия на дребно с часовници, фотографски и оптични изделия	п.а.	0	0
52.482 Търговия на дребно със златни и сребърни изделия	п.а.	0	0
52.483 Търговия на дребно със спортни стоки, игри и играчки	п.а.	п.а.	0
52.484 Търговия на дребно с цветя и растения	п.а.	п.а.	0
52.485 Търговия на дребно с компютри, офис и телекомуникационно оборудване	п.а.	п.а.	0
52.489 Търговия на дребно в специализирани магазини неклаифицирана другде	п.а.	0	0
52.612 Търговия на дребно с текстил, дрехи, обувки, пътнически аксесоари и кожени изделия с поръчки по електронна поща	0	п.а.	п.а.
52.619 Друга търговия на дребно на специализиран асортимент от стоки по електронна поща	0	п.а.	0
52.630 Други немагазинни продажби на дребно	п.а.	п.а.	0
52.720 Ремонт на електродомакински уреди	п.а.	п.а.	0
55.301 Управление на ресторанти и кафе-сладкарници	0	0	0
55.302 Управление на снек барове, бюфети и хот дог барове	п.а.	0	0
55.401 Бирарии	0	0	0
55.510 Столове	0	п.а.	0
55.520 Кетъринг	0	п.а.	0
60.220 Работа с таксита	п.а.	0	0
63.110 Обработка на товари	0	п.а.	0
63.120 Съхранение и складиране	п.а.	п.а.	0

NACE Код (*)	Зона 2	Зона 3	Зона 4
63.211 Главни доставчици на стоки и осигуряване на транспортиране	0	0	0
63.212 Открити и закрити паркинги	п.а.	п.а.	0
63.213 Събиране на пътни такси	п.а.	п.а.	0
63.219 Други услуги, свързани с пътния транспорт	0	0	0
63.221 Управление на пристанища	п.а.	п.а.	0
63.229 Други помощни дейности, свързани с водния транспорт	п.а.	п.а.	0
63.230 Други помощни дейности, свързани с въздушния транспорт	0	0	0
63.302 Туристически офиси	п.а.	0	0
63.401 Транспортни услуги	0	0	0
63.409 Други транспортни услуги	п.а.	п.а.	0
64.110 Дейността на националните пощи	0	0	0
64.120 Куриерски служби, различни от националните пощи	п.а.	0	0
64.210 Фиксирани телекомуникационни носители	0	п.а.	0
64.220 Мобилни телекомуникационни носители	0	п.а.	0
64.230 Доставчици на интернет услуги	п.а.	п.а.	0
64.240 Друга телекомуникационна дейност	п.а.	п.а.	0
65.120 Друго монетарно посредничество	0	0	0
65.220 Друго кредитиране	0	п.а.	0
65.239 Други охранителни услуги	п.а.	п.а.	0
66.010 Застраховки живот	п.а.	п.а.	0
66.030 Други застраховки	0	0	0
67.130 Дейности, свързани с финансово посредничество	п.а.	п.а.	0
67.200 Дейности, свързани с застрахователно и пенсионно дело	п.а.	0	0
70.111 Кооперативи за строеж на сгради	п.а.	п.а.	0
70.112 Друг вид развитие и продажба на недвижими имоти	п.а.	п.а.	0
70.120 Покупко-продажба на собствени недвижими имоти	п.а.	0	0
70.202 Друг вид разпореждане със собствени недвижими имоти	0	0	0
70.310 Агенции за недвижими имоти	п.а.	п.а.	0
70.321 Управление на недвижими имоти срещу такса или на договорни начала	п.а.	0	0
70.322 Услуги по поддръжка	п.а.	п.а.	0
71.110 Отдаване на автомобили под наем	п.а.	п.а.	0
71.320 Отдаване под наем на строителни и инженерни машини и съоръжения	п.а.	п.а.	0

NACE Код (*)	Зона 2	Зона 3	Зона 4
71.340 Отдаване под наем на други машини и съоръжения неклаифицирани другате	п.а.	п.а.	0
71.400 Отдаване под наем на лични и домакински вещи неклаифицирани другате	0	п.а.	0
72.500 Поддръжка и ремонт на офис, счетоводна и компютърна техника	п.а.	п.а.	0
74.110 Правни дейности	п.а.	п.а.	0
74.121 Счетоводство	0	0	0
74.122 Одит	0	0	0
74.130 Маркетингови проучвания и оценка на общественото мнение	п.а.	п.а.	0
74.140 Бизнес мениджмънт и консултантска дейност	0	п.а.	0
74.203 Геологични проучвания	п.а.	п.а.	0
74.300 Технически тестове и анализ	0	0	0
74.400 Реклама	0	п.а.	0
74.501 Набиране на персонал	0	0	0
74.600 Разследване и охранителна дейност	0	0	0
74.700 Индустриално почистване	0	0	0
74.810 Фотографски услуги	п.а.	п.а.	0
74.820 Пакетираща дейност	п.а.	п.а.	0
74.851 Секретарски услуги	п.а.	0	0
74.852 Преводачески услуги	п.а.	п.а.	0
74.871 Събиране на дължими суми, дейности, свързани с отпускане на кредит	п.а.	п.а.	0
74.877 Панаири, изложби и организиране на конгреси	п.а.	п.а.	0
74.879 Други бизнес дейности неклаифицирани другате	0	0	0
75.110 Генерални (общни) обществени услуги	0	0	0
75.120 Регламент на дейностите на агенциите, които осигуряват здравни услуги, образование, културни услуги и други социални услуги, с изключение на обществена безопасност	0	0	0
75.130 Регламент и принос за по-ефективно бизнес управление	0	0	0
75.140 Дейности в подкрепа на държавата като цяло	0	п.а.	0
75.220 Дейности по отбраната	0	0	0
75.230 Правосъдие и съдопроизводство	0	0	0
75.240 Обществена безопасност, дейности, свързани с правоохраняването и обществения ред	0	0	0
75.250 Противопожарна дейност	0	0	0
75.300 Задължителни дейности за социално осигуряване	0	0	0
80.102 Начално и прогимназиално образование	0	0	0

NACE Код (*)	Зона 2	Зона 3	Зона 4
80.103 Специализирано образование за хора с увреждания	0	0	0
80.210 Общобразователно гимназиално образование	0	0	0
80.309 Образование в други колежи	п.а.	п.а.	0/2
80.410 Школи по кормуване	п.а.	п.а.	0
80.421 Гимназиално образование по фолклор	0	0	0
80.423 Дейности на образователните асоциации за възрастни	п.а.	0	0
80.424 Дейност на общински музикални училища	п.а.	0	0
80.429 Друго образование	0	0	0
85.114 Институции за рехабилитация	0	0	0
85.116 Психиатрични болници за възрастни	0	0	п.а.
85.118 Домове за възрастни хора	0	0	0
85.121 Общопрактикуващи лекари	п.а.	п.а.	0
85.122 Лекари и специалисти без психиатрите	п.а.	п.а.	0
85.130 Зъболечение	0	0	0
85.142 Физиотерапевтични услуги	п.а.	п.а.	0
85.143 Училищни здравни услуги, здравни грижи за майки и деца	0	п.а.	п.а.
85.144 Други превантивни здравни грижи	п.а.	0	0
85.147 Бърза помощ	0	0	0
85.149 Друга дейност, свързана със здравни грижи	0	0	0
85.200 Ветеринарни грижи	0	0	0
85.311 Институции за грижи за деца	0	п.а.	п.а.
85.312 Институции за алкохолици и наркомани	0	0	0
85.319 Други институции за социална помощ	п.а.	0	0
85.321 Услуги за помощ в домакинството	п.а.	п.а.	0
85.322 Жилища, приспособени за възрастни хора и инвалиди	п.а.	п.а.	0
85.323 Социални грижи за деца	0	п.а.	0
85.324 Социални грижи без настаняване за алкохолици и наркомани	п.а.	0	0
85.325 Семейна консултация	п.а.	п.а.	0
85.326 Дейности на общинските отдели за социални услуги	п.а.	п.а.	0
85.327 Институции за ранно образование и грижи за деца	0	0	0
85.331 Грижи за деца в училищна възраст	п.а.	п.а.	0
85.333 Дневни занимания за възрастни и инвалиди	п.а.	п.а.	0

NACE Код (*)	Зона 2	Зона 3	Зона 4
85.334 Обучение за трудова дейност на нормалния трудов пазар	0	0	0
85.335 Постоянно защитена трудова дейност	0	0	0
85.336 Дейности на организации за социални помощи	п.а.	п.а.	0
85.337 Центрове за прием на бежанци	0	0	0
85.338 Наемане на работа/обучение за трудова дейност под ръководството на общинския отдел за здраве и социални грижи	0	п.а.	п.а.
85.339 Друга социална работа без настаняване	п.а.	0	п.а.
90.010 Събиране и преработка на отпадни води	0	п.а.	0
90.020 Събиране и преработка на отпадъци	0	0	0
91.110 Дейности на бизнес организации и организации на работодателите	п.а.	0	0
91.200 Профсъюзна дейност	п.а.	п.а.	0
91.310 Дейности на религиозни организации	0	0	0
91.330 Дейности на други организации с членство неklasифицирани другаде	0	п.а.	0
92.110 Производство на игрални филми и видеофилми	п.а.	п.а.	0
92.130 Прожектиране на игрални филми	п.а.	п.а.	0
92.200 Радио и телевизионна дейност	0	п.а.	0
92.320 Управление на обекти на изкуството	0	п.а.	0
92.330 Панаирна и развлекателна дейност	п.а.	п.а.	0
92.400 Новинарски агенции	п.а.	п.а.	0
92.510 Библиотеки и архивна дейност	0	п.а.	0
92.521 Музейна дейност	0	0	0
92.522 Съхранение на исторически места и сгради	п.а.	0	0
92.610 Управление на спортни арени и стадиони	0/2	0	0
92.621 Спортни клубове и асоциации	0	0	0
92.629 Други спортни дейности неklasифицирани другаде	п.а.	п.а.	0
92.721 Компании, предлагачи приключения и свързани с това дейности	п.а.	0	п.а.
92.729 Други възстановителни услуги неklasифицирани другаде	0	0	0
93.010 Пране и химическо чистене на текстилни и кожени изделия	0	0	0
93.020 Фризьорство и други козметични процедури	п.а.	0	0
93.030 Погребения и свързани дейности	п.а.	п.а.	0
93.040 Дейности, свързани с физическо здраве	0	0	0

(*) NACE списък от сектори според класификацията на норвежкия статистически институт.

(**) В таблицата код 0 означава, че според норвежките власти не съществува ефект във въпросния сектор, код 0/2 означава, че определени предприятия от дадения сектор във съответната зона са изложени на конкуренция. Референцията „п.а.“ означава „неприложим“. Това значи, че според изследванията на доклада на ECON, не съществуват предприятия, действащи в съответната зона, които надхвърлят прага *de minimis* в съответната зона.

Въз основа на доклада на ECON, норвежките власти установиха следните критерии за диференциация между предприятия, които не са в конкуренция с предприятия, находящи се в държави от ЕИП, и такива, които са засегнати от общата конкуренция в ЕИП по отношение на икономическите сектори, отбелязани с код 0/2:

— **NACE 22.120 и 22.210: издаване и отпечатване на вестници**

Поради разликите в езика, културата и поради съществуващите разстояния, издаването и отпечатването на местни вестници е дейност, извършвана само на местния пазар. Един вестник се счита за местен в случай, че не е национален.

— **NACE 35.111 и 35.113: строеж и ремонт на корабни корпуси над 100 тона и под 100 тона**

В случаи на ремонт на кораби, плаващи в норвежки води, и такива, оказали се в затруднение, се счита, че съответните корабостроителници извършват местна дейност и не са обект на конкуренция от останалите държави членки на ЕИП.

— **NACE 51.170: предприятия, участващи в продажби на храни, напитки и тютюневи изделия**

Норвежките власти не са осигурили допълнителни обяснения относно критериите за съобразност, приложими към предприятия в този сектор. Според доклада на ECON, не е възможно да се отделят предприятия, които са обект на конкуренция, от такива, които не са, въз основа на наличната информация.

— **NACE 52.110: търговия на дребно в неспециализирани магазини, основно за храни, напитки или тютюневи изделия**

За предприятия, които се намират на разстояние повече от 150 километра от конкурентите си зад националната граница, се счита, че не са изложени на конкуренция от други страни-членки на ЕИП. Според информацията, представена от норвежките власти, прилагането на минимална дистанция от 150 км бе установена за идентифициране на най-близките предприятия конкуренти зад граница, със стандартна индустриална класификация 52.110, неспециализирана търговия на дребно. Условието на конкуренция бяха отчетени с оглед на предприятията, намиращи се на различни дистанции от най-близкия конкурент зад граница. Основавайки се на заключенията на доклада на ECON, норвежките власти заключиха, че вероятността предприятия, находящи се на повече от 150 км разстояние от предприятия на останалите страни-членки на ЕИП, да бъдат изложени на конкуренция е малка. Норвежките власти изразиха становище, че съществуването на действителна конкуренция зависи от асортимента на предлаганите стоки.

— **NACE 52.120, 52.420 и 52.443: други продажби на дребно в неспециализирани магазини, продажби на дребно на дрехи и мебели**

Макар че разстоянието до конкурентите зад граница е важно, норвежките власти отчитат трудностите при определянето на абсолютна и определяща граница между предприятията, повлияни от търговията вътре в ЕИП, и тези, които не са повлияни. Според заключенията на доклада на ECON, предприятия, намиращи се на приблизително 200 км от сравнително голям търговски център зад граница, са изложени на конкуренция, докато предприятия, находящи се по-близо до границата, но без наличие на голям търговски център, не са изложени на конкуренция. Обаче, следвайки същата оценка относно NACE 52.110, норвежките власти са обяснили в нотификацията си, че разстояние от 200 км изглежда подходящ обективен критерий, за да се оцени ефекта върху търговията в споменатия сектор.

— **NACE 52.461 и 52.464: продажби на дребно на различни видове железарски и кухненски (метални) изделия, бои, стъкло и дърво.**

Норвежките власти поясняват, че предприятия, находящи се на „много голямо разстояние от националната граница“ не са изложени на конкуренция от предприятия на други страни-членки на ЕИП. Според приложената информация „много голямо разстояние от националната граница“ означава, че не би си заслужавало пътуване дотам и обратно в един ден, като дистанцията зависи и от i.a. качеството на пътищата, и от условията на трафика. Предприятия, находящи се в провинции Rogaland, Hordaland, Sogn og Fjordane и Møre og Romsdal, могат да се облагодетелстват от намалени нива на социални вноски, тъй като не са изложени на конкуренция от други държави-членки на ЕИП. Предприятията в други държави се изключват.

— **NACE 80.309: образование в други колежи**

Уведомлението обхваща само образователни курсове за възрастни, които съответно се считат за неповлияни от търговията. По отношение на образованието в коледжите и на университетско ниво, норвежките власти посочиха, че по смисъл в код 2 споменатата дейност представлява обект на конкуренция.

— **NACE 92.610: управление на спортни арени и стадиони**

Един атлетически клуб се счита за местен, в случай че не участва в най-високата дивизия на съответния спорт. Други спортни съоръжения се считат за местни, ако се ползват основно от местни клубове, местното население, от общината и посетители за един ден, без конкурентни предложения от другите държави от ЕИП.

2. Методът, използван за селекция на предприятия, обхванати от уведомената мярка на регионално диференцирани нива на социални осигуровки

Уведомената мярка обхваща ред икономически сектори, описани от доклада на ECON, както са изброени по-горе. Докладът на ECON бе основан на оценка на конкурентния интерфейс („konkurransflater“) между предприятия, находящи се в Зона 2, 3 и 4 в Норвегия, и тези в останалите държави-членки от ЕИП. Той съдържа списък от сектори, за които се предполага, че не се влияят от конкуренцията на други държави-членки от ЕИП.

По отношение на производството, списъкът от икономически сектори, които не се влияят от конкуренцията на други държави-членки от ЕИП, бе проектиран въз основа на регионални данни за цифрите на внос и износ за съответните зони, представени от Statistics Norway. Според обясненията на норвежките власти в писмо с дата 12 ноември 2004 г., случаите на директна търговия в почти всички производствени сектори (NACE 15 до NACE 37) са причина ECON да заключи, че практически всички сектори могат да се повлияят от конкуренцията на предприятия от други държави от ЕИП. Норвежките власти също обясняват, че все пак малък брой сектори (издателство и печат на вестници, строеж на кораби) бяха класифицирани като действащи на местните пазари поради същността и характеристиките на споменатите подсектори, а не вследствие анализ на вноса и износа.

По отношение на предприятията в сектора на услугите (NACE 50 до NACE 99), излагането на конкуренция беше анализирано основно на базата на познания относно положението на пазара в различните бизнес сектори и на интервюта, проведени с подбрани предприятия от Зони 2, 3 и 4 в Норвегия.

Не се упоменава ясно изразена референция към метода, използван за отчитане на излагането на конкуренция в областта на снабдяването с електричество, газ и вода (NACE 40), нито в строителния сектор (NACE 45), въпреки че голям брой от строителните подсектори са включени в уведомлението.

Според доклада на ECON, местната дейност не се влияе от вътрешната търговия в ЕИП. За да се класифицира една дейност само като местна според определението на доклада на ECON, трябва да са изпълнени две кумулативни условия за съответния икономически сектор в съответния регион: предприятията от дадения сектор не трябва да участват в международна дейност, а специфичната дейност, находяща се в региона, не трябва да привлича клиенти от други места.

Докладът твърди, че идентификацията на конкурентния интерфейс може да се прилага при изработването на проектно-предложение за правила, които продължават, доколкото това е възможно, старата схема на намалени нива на вноски за

социално осигуряване за икономическите сектори, които не са включени в конкуренцията между държавите-членки на ЕИП⁽¹⁾. Докладът на ECON, обаче, не съдържа предложение за правила, което се очаква нормално от една схема за помощи, а уведомлението също не представя подобно предложение.

В увода на доклада, ECON заявява, че не е разполагал с достатъчно време и ресурси за провеждане на шателен анализ на конкурентните отношения вътре в самите икономически сектори, обхванати от доклада, и това може да доведе до завишена или занижена оценка на конкуренцията в другите държави-членки от ЕИП⁽²⁾. Въпреки това, ECON е на мнение, че може да се очертае достатъчно добра картина на конкуренцията между предприятията в ЕИП от данните в доклада.

3. Причини за безпокойство в решението за откриване на официална процедура

На 6 октомври 2004 г., Надзорният орган реши да открие официална процедура относно регионалното диференциране на нивата на вноските за социално осигуряване в определени икономически сектори. Надзорният органът счита, че предложението за прилагане на намалени нива на вноски за социално осигуряване в Зони 2, 3 и 4 обхваща много широк кръг от икономически сектори и предприятия. Уведомената мярка възпроизвежда в голяма степен предната схема за регионално диференцирани намаления на нивата на вноските за социално осигуряване, които бяха обявени от Надзорния орган за несъвместима помощ⁽³⁾.

Основната разлика между оценената преди схема и настоящата уведомена мярка е отпадането на определени икономически сектори, които могат да се облагодетелстват от намалените нива. ECON е изготвил в доклада си списък от сектори, за които се прие, че не са повлияни от вътрешната търговия в ЕИП, след като се направи оценка на конкурентния им интерфейс.

В решението си за откриване на процедура, Надзорният орган изрази съмнение относно недостатъчната систематичност на приложени метод за събиране на информация в доклада на ECON. Органът изрази загриженост, че докладът на ECON представя една непълна картина на съществуващото положение и липсва изчерпателен анализ на бъдещото положение.

⁽¹⁾ Обобщение на доклада: „Kartleggingen skal kunne brukes til å utarbeide et forslag til regelverk som så langt som mulig viderefører ordningen med gradert arbeidsgiveravgift for bransjer eller vesentlige deler av bransjer som ikke er i konkurranse med virksomheter i andre EØS-land, og som dermed ikke påvirker samhandelen.“

⁽²⁾ Точка 1.2 от доклада: „Det har verken vært tid eller ressurser til å gjennomføre en dyptgående analyse av konkurranseforholdene innen alle de bransjer som omfattes av rapporten. I de fleste tilfellene har vi måttet bygge på faglige vurderinger støttet av intervjuer med utvalgte bedrifter. Skjevheter i informasjonen kan derfor forekomme i våre vurderinger av enkeltbransjer. Imidlertid kan dette slå ut både i retning av å overvurdere konkurransen med andre EØS-land og å undervurdere den.“

⁽³⁾ За допълнителна информация е направена референция към Раздел 1.2.a от настоящето решение, със специална референция към Решенията на Надзорния орган № 172/02/COL и № 218/03/COL.

Надзорният орган наблегна на съмненията си дали следваният подход за установяване наличие на влияние върху вътрешната търговия в ЕИП в даден сектор съответства с изискванията, описани в установените прецеденти по отношение тълкуването на критерия „ефект върху търговията“ по смисъла на член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП. Позовавайки се на закона, Надзорният орган напомни, че за разлика от подхода на ECON, фактът, че помощта се отпуска за местни дейности или предприятия, не изключва от само себе си евентуално влияние върху търговията.

Едновременно с това, Надзорният орган изрази съмнение дали уведомената мярка осигурява необходимите механизми за гарантиране липса на влияние върху търговията във всеки един случай, тъй като не съдържа обща защитна мярка, чието приложение да осигури необходимата правна и икономическа сигурност относно евентуално влияние върху търговията. Надзорният орган изрази загриженост относно недостатъчно конкретния характер на мярката, която е неограничена във времето и не предвижда клауза за преразглеждане на критериите и условията за нейното приложение.

Същевременно, Надзорният орган реши да открие официална процедура по разследване, за да улесни задачата на Норвегия при изясняването и по-доброто аргументиране дали уведомената мярка има въздействие върху търговията. Направена е референция към следващата част поради коментара, предоставен от норвежките власти.

4. Коментар на норвежките власти

С писмо от 12 ноември 2004 г., норвежките власти представиха своя коментар относно решението на Надзорния орган да открие официална процедура за разследване. По отношение съдържането на нотификацията, норвежките власти поясниха, че по отношение на стандартните индустриални класификации 52.120 (друга търговия на дребно в неспециализирани магазини), 52.420 (търговия на дребно с дрехи) и 52.443 (търговия на дребно с мебели), уведомлението обхваща предприятия, намиращи се и в трите зони, включени в мярката. Поради неточност, указанието беше посочено само за предприятия от Зона 4.

На второ място, норвежките власти поясниха, че „определени икономически сектори в една зона бяха уведомени като неизложени на конкуренция, докато същите сектори в други зони не бяха включени в списъка. [...] Причина за това беше, че докладът на ECON установи, че в определени икономически сектори не съществуват предприятия, които надхвърлят границата de minimis в съответната зона. [...] Обаче, за бъдеще, ако разходите за работни заплати на подобни пред-

приятия доведат до надвишаване на границата de minimis, то те ще се уведомят в други зони.“

На трето място, норвежките власти изразиха мнение, че аргументацията на Надзорния орган в решението за откриване на официална процедура за разследване, представлява донякъде опростяване на метода, използван при събирането на данни и изготвянето на оценката от ECON. По този въпрос норвежките власти изказаха твърдение, че за предприятия в производствения сектор излагането на конкуренция е анализирано на базата на данни за вноса и износа. Норвежките власти поясниха, че докладът на ECON не предполага, че анализът на упоменатите цифри може да се приеме за достатъчен при определянето на икономическите сектори, които не са повлияни от конкуренцията на предприятия от останалите държави на ЕИП, но е достатъчен, за да потвърди, че помощ, отпусната в определени сектори, може реално да повлияе на търговията.

По отношение на предприятия в сферата на услугите, норвежките власти изразиха становището, че излагането на конкуренция е анализирано основно на базата на данни за пазарната ситуация в различни сектори на бизнеса и въз основа на проведени интервюта с дадени предприятия. За да се класифицира една дейност като единствено местна дейност, едно от условията бе, че предприятията в съответния сектор за услуги не участват в международна дейност. Същевременно, посоченото условие не беше категоризирано като достатъчно условие. Докладът на ECON също направи оценка дали конкретна дейност от сферата на услугите от определен регион, е в състояние да привлече клиенти от други места или от държави-членки на ЕИП. По отношение на евентуално бъдеще положение, интервюираните фирми бяха запитани какво според тях би било въздействието върху търговския стереотип на техните клиенти, в случай че цената на местната услуга се увеличи с определен процент или в случай че цената на същата услуга, предлагана от фирми на съседни скандинавски държави, бъде увеличена.

На четвърто място, норвежките власти решиха, че е в компетентността на Надзорния орган да оцени на кой сектор или бенефициера, включен в уведомената мярка, може да се отпусне помощ, която не влияе върху търговията между договорните страни в Споразумението за ЕИП.

II. ОЦЕНКА

1. Процедурни изисквания

Уведомената мярка е влязла в действие. Следователно, норвежките власти са изпълнили отговорностите си според член 1, параграф 3 на част I на протокол 3 от Споразумението за надзора и съда.

2. Уведомената мярка

Норвежките власти са уведомили своето „намерение да продължат, считано от 1 януари 2005 г., схемата за диференцирани вноски за социално осигуряване, прилагана преди 1 януари 2004 г., за сектори, които не са изложени на конкуренция от предприятия на други държави-членки на ЕИП.“ Не е уведомено конкретно проектопредложение за регламенти и закони, установяващи приложението на мярката. Норвежките власти са уведомили за доклад, въз основа на който възнамеряват да приложат отново старата схема за регионално диференциране и намалени нива на вноските за социално осигуряване в полза на определени сектори. Въпреки че в него се твърди, че идентификацията на конкурентния интерфейс може да се използва за изработване на проектопредложение за правила, докладът на ЕСОН не съдържа предложение за правила, както е общоприето в случаи на схеми за помощ, нито подобно предложение е направено в нотификацията.

Въз основа на недостатъчната информация, приложена от норвежките власти в уведомлението, и по време на официалната процедура за разследване, може да се приеме, че норвежките власти желаят да продължат (или отново да въведат) старата система за регионално диференциране и намалени нива на вноски за социално осигуряване, но да ограничат неговото приложение до секторите, изброени в доклада на ЕСОН. Необходимо е да се напомни, че старата система на намалени нива на вноски за социално осигуряване бе класифицирана като схема за помощ⁽¹⁾. Надзорният орган не вижда причини защо уведомената мярка да не се класифицира като схема, въпреки че обхватът на приложението ѝ е стеснен.

Според определеното, установено в член 1, параграф г на част II на протокол 3 от Споразумението за надзора и съда, помощна схема представлява всеки акт, благодарение на който, без да се налага прилагане на допълнителни мерки, се отпуска индивидуална помощ на предприятия, дефинирани в акта по общ или неконкретен начин. Тя също включва всеки акт, с който се отпуска необвързана със специфичен проект помощ на едно или няколко предприятия, за неопределен период от време и/или за неопределена стойност.

Нотифицираната мярка се отнася до приложението на регионално диференцирани нива на вноски за социално осигуряване за всяко предприятие, действащо в определени сектори (повече от 200 сектора са включени в предложението), отношение на работещите в тях и живеещи в Зони 2, 3 и 4. Прилагането на намалени нива на вноски за социално осигуряване не представлява индивидуална помощ към определено предприятие, а повтаряща се и редовна мярка за неопределен период от време в полза на неопределен брой бенефициери. Следователно, уведомената мярка следва да бъде определена като схема.

3. Обхват на настоящото решение

Оценката, която следва, се отнася само до дейности, които са обхванати от Споразумението за ЕИП. Надзорният орган не може да оценява дейности, които са извън обхвата на Споразумението, като например NACE Код 75.220 отбранителни дейности.

Същевременно, Надзорният орган не е компетентен да разглежда помощи за предприятия, извършващи дейност, свързана изклю-

⁽¹⁾ Направена е референция към Решение на Надзорния орган № 218/03/COL, в което той приема тригодишен преходен период за премахването на регионално диференцираните нива на вноските за социално осигуряване.

чително с продукти, които не са включени в Споразумението за ЕИП, като агрикултури и рибни продукти. ⁽²⁾ Подобен пример, който не е единствен, представлява случаят с NACE Код 01.300, отглеждане на земеделски култури, съчетано с животновъдство (смесена ферма). Помощ за дейности в сектори, които са извън компетентността на Надзорния орган, не подлежат на оценка в настоящето решение ⁽³⁾.

4. Наличие на държавна помощ по смисъла на член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП

Член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП гласи, както следва:

„С изключение на случаи, описани в настоящето споразумение, всяка помощ, отпусната от държава членка на Европейската общност или ЕАСТ, чрез държавни ресурси в подкаква била форма, която нарушава или застрашава да наруши конкуренцията чрез подпомагане на определени предприятия или производството на определени продукти, и съответно влияе върху търговията на договорните страни, се счита за несъответствие с действието на настоящето споразумение.“

Според установените правни прецеденти, определеното за помощ изисква изпълнението на четирите условия, установени в член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП. ⁽⁴⁾: 1) трябва да има интервенция чрез държавата или чрез държавни ресурси; 2) трябва да предоставя определено преимущество на получателите; 3) направената интервенция трябва да нарушава или да застрашава да наруши конкуренцията и 4) за да попадне в действието на забраната, установена в член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП, помощта трябва да влияе на търговията между договорните страни.

Норвежката схема на намалени нива на вноски за социално осигуряване е предмет на няколко решения, взети от Надзорния орган ⁽⁵⁾. Съдът на ЕАСТ също оцени схемата ⁽⁶⁾ и стигна до заключението, че подобна схема представлява държавна помощ.

Както бе споменато по-горе, настоящето предложение има за цел да въведе отново предишната схема, като единствената разлика е, че предложената схема ограничава действието си до няколко сектора. Становището на Надзорния орган е, че заключенията на Надзорния орган и на Съда на ЕАСТ относно отнасянето на предишната схема към член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП, са еднакво приложими към настоящата модифицирана схема по отношение на три от четирите кумулативни критерия.

⁽²⁾ Виж, *inter alia*, членове 8, параграф 3, 17 до 20 и протоколи 3 и 9 от Споразумението за ЕИП, както и член 24 от Споразумението за надзора и съда.

⁽³⁾ Виж също Раздел 4 по-долу.

⁽⁴⁾ Дело C-345/02 *Pearle BV, Hans Prijns Optiek Franchise BV, Rinck Opticiëns BV and Hoofdbedrijfschap Ambachten* [2004 г.] ECR I-7139, параграф 33, Дело C-142/87 *Белгия срещу Колмисията („Tubemeuse“)* [1990 г.] ECR I-959, параграф 25; Общи дела C-278/92 to C-280/92 *Испания срещу Колмисията* [1994 г.] ECR I-4103, параграф 20; Дело C-482/99 *Франция срещу Колмисията* [2002 г.] ECR I-4397, параграф 68, и Дело C-280/00 *Altmark Trans и Regierungspräsidium Magdeburg* [2003 г.] ECR I-7747, параграф 74.

⁽⁵⁾ Виж Раздел I.2.a) от настоящето решение.

⁽⁶⁾ Дело E-6/98 *Правителството на Норвегия срещу Надзорния орган на ЕАСТ* [1999 г.] Доклад на Съда на ЕАСТ, стр. 76.

По този начин, уведомената схема включва консумация на държавни ресурси чрез пропуснати вземания от държавата поради прилагане на намалени нива на вноски за социално осигуряване. Наред с това, схемата предоставя директно конкурентно преимущество на предприятия в избрани сектори и региони, за разлика от предприятия с различно местонахождение или невключени в нотифицираните сектори. В този контекст надзорният орган би желал да подчертае, че една мярка съставлява държавна помощ, в случай че се отнася до предприятие, което извършва икономическа дейност, по-конкретно дейност на предлагане на стоки и услуги в условията на конкуренция на даден пазар⁽¹⁾. Правният прецедент дефинира предприятието като „всяко лице, занимаващо се с икономическа дейност, независимо от правния статут на лицето и начина на финансиране“⁽²⁾. Следователно държавна помощ не може да се предоставя на неикономически дейности, като изключително административни държавни дейности, правораздаване, съдебна дейност и в задължителни дейности за социално осигуряване, като дотук изброените не изчерпват всички примери. Поради това, настоящето решение не обхваща подобни дейности.

Следователно, остава въпросът дали помощта, отпусната по нотифицираната схема и приложима към определени сектори, за които се твърди, че са извън конкуренцията на предприятия от държави-членки на ЕИП, оказва въздействие на търговията между договорните страни.

а) Дали помощта въздейства на търговията по смисъла на член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП?

За да попадне под възбраните на член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП, мярката за отпускане на помощ трябва да оказва влияние върху търговията между Договорните страни от Споразумението за ЕИП. Клаузата не разграничава причини или цели, а дефинира държавната помощ по отношение на следствията⁽³⁾.

В частта, която следва, Надзорният орган ще направи оценка дали ограничението на нотифицираната схема до определени сектори възпира възможно влияние върху търговията между договорните страни, и по този начин я извежда извън обсега на член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП.

1. Правният стандарт

В съответствие с юриспруденцията⁽⁴⁾, в случай че държавната финансова помощ заздравява позицията на едно предприятие по отношение на други предприятия, конкуриращи се вътре в ЕИП, се счита, че търговията е повлияна от помощта.

Не съществува праг или процент, под който да се приеме, че търговията между договорните страни не е повлияна⁽⁵⁾. Според

установени правни прецеденти, относително малкият размер на помощта или относително малкият размер на предприятието, което я получава, не изключва възможност от влияние върху вътрешната търговия в ЕИП⁽⁶⁾. В случай че секторът се състои от много голям брой малки компании, помощ, която е потенциално насочена към всички или голям брой от предприятията в него, може, въпреки малката стойност на индивидуалната помощ, да окаже въздействие върху търговията на договорните страни от Споразумението за ЕИП.⁽⁷⁾ Помощта може да наруши търговията във ЕИП, дори ако получателят не участва в международна дейност⁽⁸⁾.

Характерът на помощта не зависи от местния или регионален вид на предлаганите услуги или от мащаба на въпросната дейност в съответната област⁽⁹⁾. Местният характер на дейностите на бенефициентите на определена мярка съставлява една от характеристиките, които трябва да се вземат предвид при оценката на предполагаемо влияние над търговията, но не е достатъчно условия за изключване на подобно влияние над търговията⁽¹⁰⁾. Причина за това е, че отпускането на държавна помощ на предприятие може да доведе до задържане или увеличение на вътрешното предлагане, вследствие на което възможностите на други предприятия да проникнат в пазара на съответните държави от ЕИП, се намаляват⁽¹¹⁾.

В оценката на влиянието над търговията, не се изисква от Надзорния орган да определи действителното влияние на една схема на помощ, а да анализира вероятността тя да въздейства на търговията вътре в ЕИП⁽¹²⁾. По този начин, критерият за ефект върху търговията е традиционно интерпретиран по нерестриктивен начин, в смисъл, че, най-общо казано, една мярка се счита за държавна помощ, в случай че е в състояние да влияе на търговията между държавите членки на ЕИП⁽¹³⁾.

⁽¹⁾ Общи дела Cases C-180/98 to C-184/98 *Pavlov и други* [2000 г.] ECR I-6451, параграф 75.

⁽²⁾ Дело C-41/90 *Höfner и Elser* [1991 г.] ECRI-1979, параграф 21.

⁽³⁾ Дело C-56/93 *Белгия срещу Комисията* [1996 г.] ECR I-723, параграф 79.

⁽⁴⁾ Дело E-6/98 *Правителството на Норвегия срещу Надзорния орган на ЕАСТ* [1999 г.] Доклад на Съда на ЕАСТ, стр. 76, параграф 59; Дело 730/79 *Philip Morris v* срещу *Комисията* [1980 г.] ECR 2671, параграф 11.

⁽⁵⁾ Дело C-280/00 *Altmark Trans and Regierungspräsidium Magdeburg* [2003 г.] ECR I-7747, параграф 81, Дело C-172/03 *Wolfgang Heiser* срещу *Finanzamt Innsbruck* [2005 г.], не е докладвано още, параграф 32.

⁽⁶⁾ Дело C-71/04 *Administración del Estado v Xunta de Galicia* [2005 г.] не е докладвано още, параграф 41; Дело C-280/00 *Altmark Trans u Regierungspräsidium Magdeburg* [2003 г.] ECR I-7747, параграф 81; Общи дела C-34/01 to C-38/01 *Enirisorse* [2003 г.] ECR I-14243, параграф 28; Дело C-142/87 *Белгия срещу Комисията („Tubemeuse“)* [1990 г.] ECR I-959, параграф 43; Общи дела C-278/92 до C-280/92 *Испания срещу Комисията* [1994 г.] ECR I-4103, параграф 42.

⁽⁷⁾ Дело C-71/04 *Administración del Estado v Xunta de Galicia* [2005 г.] не е докладвано още, параграф 43; Дело C-351/98 *Испания срещу Комисията* [2002 г.] ECR I-8031, параграф 64; and Дело C-372/97 *Italy* срещу *Комисията* [2004 г.] ECR I-3679, параграф 57.

⁽⁸⁾ Дело T-55/99 *SETM* срещу *Комисията* [2000 г.] ECR II-3207, параграф 86.

⁽⁹⁾ Дело C-280/00 *Altmark Trans and Regierungspräsidium Magdeburg* [2003 г.] ECR I-7747, параграф 77; Дело C-172/03 *Wolfgang Heiser v Finanzamt Innsbruck* [2005 г.] не е докладвано още, параграф 33; Дело C-71/04 *Administración del Estado v Xunta de Galicia* [2005 г.] не е докладвано още, параграф 40.

⁽¹⁰⁾ Общи дела T-298/97-T-312/97 е.а. *Alzetta a.o.* срещу *Комисията* [2000 г.] ECR II-2319, параграф 91.

⁽¹¹⁾ Дело E-6/98 *Правителството на Норвегия срещу Надзорния орган на ЕАСТ* [1999 г.] Доклад на Съда на ЕАСТ, стр. 76, параграф 59; Дело C-303/88 *Италия срещу Комисията* [1991 г.] ECR I-1433, параграф 27; Общи дела C-278/92 до C-280/92 *Испания срещу Комисията* [1994 г.] ECR I-4103, параграф 40, Дело C-280/00 *Altmark Trans and Regierungspräsidium Magdeburg* [2003 г.] ECR I-7747, параграф 78.

⁽¹²⁾ Дело C-298/00 *Р Италия* срещу *Комисията* [2004 г.] ECR I-4087, параграф 49, и Дело C-372/97 *Italy* срещу *Комисията* [2004 г.] ECR I-3679, параграф 44.

⁽¹³⁾ Общи дела T-298/97-T-312/97 е.а. *Alzetta a.o.* срещу *Комисията* [2000 г.] ECR II-2319, параграфи 76—78.

2. Оценка на уведомената схема

Според норвежките власти уведомената схема обхваща приблизително 75 % от секторите за услуги, изследвани в доклада на ECON, малка част от производствените сектори, както и няколко сектора в областта на строителството. Според уведомлението, упоменатите малко повече от 200 икономически сектора, 13, от които са с определени квалификации, не са изложени на търговия вътре в ЕИП. Поради тази причина норвежките власти считат, че уведомената схема не се квалифицира като държавна помощ по смисъла на член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП.

— Докладът на ECON и приложения метод при избора на икономическите сектори, включени в схемата

Уведомената схема за регионално диференциране на вноските за социално осигуряване се основава на така наречения доклад на ECON, приложен към уведомлението. Обаче, както се посочва в доклада, неговата цел не е изразяване на становище дали схемата на регионално диференцираните нива на вноските за социално осигуряване е в съответствие със Споразумението за ЕИП, а оценка на конкурентния интерфейс ⁽¹⁾.

Норвежките власти не са представили допълнителни оценки в уведомлението, нито са изложили по-прецизни дефиниции на условията на конкуренция по отношение на другите Договорни страни. Те просто са заявили, че първоначалните нива на диференцирани вноски за социално осигуряване ще се прилагат към предприятия в сектори без конкурентен интерфейс според доклада на ECON. Не е представен правен текст с разпоредби, които да определят приложението на намалените нива на вноски за социално осигуряване.

Норвежките власти допускат, че потенциални разминавания в информацията на доклада на ECON могат да се появят при оценката на отделните икономически сектори, за които е „много вероятно изравняване на агрегатно ниво“ ⁽²⁾. Въпреки това, Надзорният орган не може да утвърди въпросния подход. Една схема за помощ трябва да е достатъчно прецизна, така че приложението на правилата ѝ към потенциални индивидуални бенефициери да не престъпва правилата на Споразумението за ЕИП.

Според становището на Надзорния орган методът за избор на икономически сектори, за които се предполага, че не се влияят от междудържавната търговия, не гарантира, че помощ няма да се отпусне на предприятия, чиято дейност би повлияла на търговията вътре в ЕИП.

⁽¹⁾ Точка 1.1 от доклада: „Det inngår imidlertid ikke i formålet til den foreliggende rapport å foreta en vurdering av om den differensierte arbeidsgiveravgiften er i strid med EØS-avtalens bestemmelser. Rapporten er avgrenset til å kartlegge de relevante konkurranseflater.“

⁽²⁾ Виж стр. 2 от писмото на норвежките власти, с дата 23 април 2004 г. (Входящ № 279843).

Надзорният орган поставя под въпрос благонадеждността на информацията, събрана от ECON, която, особено за сектори за услуги, се базира върху техните познания за състоянието на пазара, както и на телефонни интервюта с определен брой предприятия. Събраната информация не се основава на емпирични доказателства и има твърде субективен характер. Същевременно, според информацията, предоставена на Надзорния орган, събраните данни не са верифицирани.

На основание доклада на ECON, една дейност се приема за единствено местна и неповлияна от вътрешната търговия в ЕИП, в случай че са изпълнени две условия: предприятията в съответната икономическа зона не участват в международна дейност и специфичната дейност не в състояние да привлече клиенти от други места.

Въпреки това, докладът на ECON не оценява дали критерият „ефект върху търговията“ по смисъла на член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП ще се изпълни, или не, ако се отпусне помощ на предприятия от изброените сектори. Оценява се дали съществува пряка конкуренция в сектора и въпросния регион. Както е описано по-горе, обстоятелството, че получателят на помощта оперира на местен пазар, не изключва вероятността от влияние над търговията в ЕИП. Следователно, липсата на конкурентен интерфейс, според доклада, не означава, че помощта за предприятия, действащи във въпросните икономически сектори, няма да повлияе на търговията между договорните страни.

Така методът, приложен от ECON за идентифициране на икономическите сектори, които съставляват основата за нотифицирането на настоящата схема за регионално диференцирани нива на вноски за социално осигуряване, не отговаря на параметрите за интерпретация на критерия „ефект върху търговията“, установен от правните прецеденти на Съда на ЕАСТ и на Съда на Европейските общности, споменати по-горе.

— Самата схема

Нотифицираната схема обхваща много широк и разнообразен спектър от предприятия ⁽³⁾, действащи *inter alia* в следните икономически сектори: корабостроене, строеж на магистрали, пътища, летища и спортни съоръжения, търговия на едро и дребно, пощи и телекомуникации, финансови услуги, автомобили под наем, одит, производство на филми и радио и телевизионна дейност.

⁽³⁾ Според обясненията на норвежките власти в нотификацията, за повечето, но не всички сектори в производството, се предполага, че са изложени на чужда конкуренция и следователно няма да се облагодетелстват от нотифицираните намалени нива на вноски за социални осигуровки. Обаче, твърди се, че 75 % от предприятията във всички сектори за услуги и много сектори на строителството са изложени на конкуренция и търговия в ЕИП.

За области с прието вторично законодателство за откриване и регулиране на установяването на вътрешния пазар, като финансови услуги (НАСЕ 65), телекомуникации (НАСЕ 64) и други, както и за сектори с установени специфични правила при отпускане на помощи, като корабостроенето (НАСЕ 35) ⁽¹⁾, Органът принципно предполага, че въпросната дейност не е защитена от търговия вътре в ЕИП.

Мобилните телекомуникационни оператори (НАСЕ 64.220), доставчиците на интернет услуги (НАСЕ 64.230) и куриерските служби, освен дейността на националната поща (НАСЕ 64.120), са безспорни примери за международна дейност. Преобладаващата част от упоменатите дейности се извършват от компании с международна дейност ⁽²⁾.

По отношение на строителния сектор (НАСЕ 45), дейности като строеж на магистрали или водни проекти трябва да се изпълняват от високо специализирани предприятия, които се конкурират с други компании вътре в ЕИП ⁽³⁾.

По-точно, в част от нотифицираните икономически сектори, които се характеризират с дерегулация и либерализация, финансовата интервенция от страна на държавата често ще има ефект над търговията.

Други икономически сектори, обхванати от схемата, вече са били обект на решения за държавна помощ и представляват ясен израз за наличен ефект върху търговията. Един подобен случай е издаването на вестници (НАСЕ 22), сектор, за който Комисията прие решение миналата година, което се казва, че: „[...] съществува търговия между държавите членки на печатни продукти, обхванати от разглежданата мярка за помощи. Съответно, разглежданите мерки за помощ могат да изкривят конкуренцията между фирмите, като например, издателските фирми могат да осъществяват дейност в различни държави членки, като печатат публикации на различни езици и се съревновават за издателски права и реклама“ ⁽⁴⁾.

Друг пример за сектор, в който са били приети решения за държавна помощ и се е установило наличие на ефект върху търговията, е секторът на търговията на едро (НАСЕ 51) ⁽⁵⁾: „обемът на търговията на фармацевтични и други подобни продукти [...] през 1991 [...] с четири държави от ЕИП (Австрия, Финландия, Швеция, Норвегия) надхвърля 2,7 милиарда екю.“

Както става ясно от посочените по-горе примери, предприятия в много сектори, включени в настоящата схема, са не само обекти

на конкуренция, а работят в условията на конкуренция от страна на предприятия в други държави от ЕИП. Помощ, предоставена на предприятия, действащи във въпросните сектори, следователно, ще има ефект върху търговията. Поради тези причини, схемата включва държавна помощ по смисъла на член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП. В това отношение е необходимо да се изтъкне, че норвежките власти са уведомили за една-единствена схема за регионално диференцирани нива на вноски за социални осигуровки, която обхваща повече от 200 сектора, а не повече от 200 индивидуални нотификации, по един за всеки сектор.

В писмо до норвежките власти с дата 12 ноември 2004 г., се споменава накратко, че „в компетентността на Надзорния орган е [...] да оцени дали на някой от нотифицираните икономически сектори и бенефициенти може да бъде отпусната помощ, която не влияе на търговията между договорните страни на Споразумението за ЕИП“ ⁽⁶⁾. Обаче когато се анализира една схема, Органът трябва да оцени общите характеристики на схемата като такава, за да установи дали тя включва държавна помощ по смисъла на член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП. Разрешените правни прецеденти на Съда на Европейските общности са установили, че „в случаи на схема за помощ, Комисията може да се ограничи до анализ на общите характеристики на въпросната схема, без да се изисква проучване на всеки конкретен случай, към който се прилага“ ⁽⁷⁾. Съдът на ЕАСТ също одобри споменатата интерпретация ⁽⁸⁾.

В резултат на което, Надзорният орган трябва да оцени схемата сама по себе си. Ако схемата осигурява държавна помощ по смисъла на член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП, тя е под действието на упоменатата клауза. Следователно, надзорният орган не е задължен да се изказва положително за всеки индивидуален случай, включен в схемата, че условията на член 61, параграф 1 от Споразумението на ЕИП са изпълнени.

Още повече, за целите на настоящето решение не е необходимо ⁽⁹⁾ да се установи дали схемата е в състояние да повлияе на търговията в споменатите над 200 сектора. Според установените правни прецеденти, необходимо е да се докаже, че търговията няма да бъде повлияна от нито едно предприятие, облагодетелствано от схемата ⁽¹⁰⁾. Надзорният орган счита, че е невъзможно да се гарантира, че всички потенциални бенефициенти в повечето от 200 упоменати НАСЕ сектора не са и в бъдеще няма да бъдат изложени на търговия по смисъла на член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП.

⁽¹⁾ Дело C-71/04 *Administración del Estado v Xunta de Galicia* [2005 г.] не е докладвано още, параграф 47.

⁽²⁾ Общи дела E-5/04, E-6/04 and E-7/04 *Fesil a.o.* срещу Надзорния орган на ЕАСТ [2005 г.], не е докладвано още, параграф 95.

⁽³⁾ Още повече, уведомлението не съдържа ясна референция към метода, приложен за определянето на излагането на конкуренция във въпросния сектор, въпреки че голям брой от строителни подсектори са включени в нотификацията.

⁽⁴⁾ Решение на Комисията 30.6.2004 г. относно уведомените от Италия мерки в полза на печатарската индустрия.

⁽⁵⁾ Решение на Комисията относно гръцката схема за помощи във фармацевтичния сектор, финансирани с облагане на фармацевтичните и други подобни продукти, държавна помощ C1A/92.

⁽⁶⁾ Виж стр. 3 от писмото на норвежките власти, с дата 12 ноември 2004 г. (входящ № 299087).

⁽⁷⁾ Дело T-171/02 *Regione autonoma della Sardegna* срещу Комисията [2005 г.] все още не докладвано, параграф 102; Дело 248/84 *Германия срещу v Комисията* [1987 г.] ECR 4013, параграф 18; Дело C-75/97 *Белгия срещу Комисията* [1999 г.] ECR I-3671, параграф 48 и Дело C-278/00 *Гърция срещу Комисията* [2004 г.] ECR I-3997, параграф 24.

⁽⁸⁾ Дело E-6/98 *Правителството на Норвегия срещу Надзорния орган на ЕАСТ* [1999 г.] доклад на съда на ЕАСТ, стр. 76, параграф 57.

⁽⁹⁾ Виж в този контекст, Становище на Advocate General Geelhoed в Дело C-278/00 *Гърция срещу Комисията* [2004 г.] ECR I-3997, параграф 40.

⁽¹⁰⁾ Дело T-171/02 *Regione autonoma della Sardegna* срещу Комисията [2005 г.] не докладвано още, параграф 104.

Съществуват известни икономически сектори, които включват дейности, често извършвани на местно ниво. По отношение на тях също не може да се изключи а priori евентуално въздействие над търговията. Като пример може да се посочат местните доставчици на услуги като квалификационни центрове или магазини за търговия на дребно като супермаркети, които често са част големи вериги, които са в конкуренция из цялата ЕИП. Още повече, Съдът на Европейските общности скоро отсъди наличие на ефект над търговията в сектора зболение (NACE 85) ⁽¹⁾, услуга, която обикновено се предлага на местно ниво.

Въпреки установяването на наличие на влияние над търговията в повечето случаи, съществуват няколко конкретни примера в практиката за взимане на решения на Надзорния орган и Комисията, когато конкретни помощи, отпуснати при определени обстоятелства, имат ефект над търговията. Подобни примери са решението относно кея в Брайтън и басейна в Дорстън ⁽²⁾. Съществуването на ефект над търговията също е изключено в решението на Надзорния орган за откриване на частни дневни детски центрове на обществени места със субсидирани наеми в Осло ⁽³⁾. Общата характеристика в тези случаи е, че те се отнасят за индивидуална помощ или схема, основана на ясни, точни и стриктни ограничения при приложението и избора на потенциалните бенефициери, което гарантира, че индивидуално отпуснатата помощ няма ефект над търговията.

Докладът на ECON, въз основа на който е изработена схемата, анализира съществуващото положение в известен брой икономически сектори в Норвегия. Обаче, икономиката се развива и търговските стереотипи подлежат на промяна. Следователно, какво ще бъде бъдещото състояние и дали резултатите от доклада на ECON, въз основа на който норвежките власти доказват отсъствие на влияние над търговията, ще са валидни в бъдеще, остава неизвестно. При липсата на контролен механизъм за адаптиране на помощта към новите условия, не може съществува сигурност, че помощта в бъдеще няма да се отпуска на предприятия, действащи в някои от изброените икономически сектори с доказан ефект над търговията. Трябва да се отбележи в този контекст, че предложението за диференцирани нива на вноски за социално осигуряване е неограничено във времето.

Материалното покритие на схемата не е достатъчно прецизно. Норвежките власти са изяснили обхвата на нотификацията в писмо с дата 12 ноември 2004 г., и са приложили коментар относно иницирането на официална процедура за разследване. Определени сектори бяха уведомени като неподложени на конкуренция в една зона, тъй като понастоящем не съществуват предприятия от съответните сектори в съответните зони, които да надхвърлят прага *de minimis*. Въпреки това, норвежките власти обясниха, че подобни предприятия ще се разглеждат като принадлежащи към съответния сектор, уведомен в други зони, ако в бъдеще разходът за заплати надхвърли прага *de minimis*. Тези сектори, обаче, не са включени в нотификацията, предадена на Надзорния орган.

⁽¹⁾ Дело C-172/03 *Wolfgang Heiser* срещу *Finanzamt Innsbruck* [2005 г.] не докладвано все още, параграфи 29 и 32.

⁽²⁾ Решение на Комисията за държавна помощ № 560/01 и NN 17/02 и Решение на Комисията за държавна помощ № 258/2000 г, съответно.

⁽³⁾ Решение на Комисията № 291/03/COL от 18 декември 2003 г. относно откриването на частни детски центрове на обществени места със субсидиран наем в Осло.

Още повече, няма специфични критерии за избор на подходящи предприятия в икономическите сектори, включени в списъка, утвърден в доклада на ECON, тъй като нотификацията се отнася само към сектори. Двата необходими кумулативни критерия — географска локация и секторна дейност, които се изискват за прилагането на намалените нива на вноските за социално осигуряване са, според Надзорния орган, с прекалено общ характер. В съответствие с положителните решения, споменати по-горе, една схема трябва да съдържа прецизни и ясни критерии ⁽⁴⁾, които да гарантират, че не се отпуска помощ на *предприятия*, което може да повлияе на търговията вътре в ЕИП.

Въз основа на информацията, предоставена от Норвежките власти, Надзорният орган счита, че съществува вероятност предложението за регионално диференцирани нива на вноски за социално осигуряване да повлияе на търговията между Договорните страни.

б) Извод

Поради причините, изброени по-горе, Надзорният орган достига до извода, че нотифицираната схема за регионално диференцирани нива на вноските за социално осигуряване на предприятия, действащи в определени икономически сектори, представлява държавна помощ по смисъла на член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП.

5. Съответствие на помощта

Норвежките власти застъпват становище, че предложението за регионално диференциране на нивата на вноски за социално осигуряване не представлява държавна помощ. След предварителна оценка на схемата, Надзорният орган взе решение да открие официална процедура за разследване, предвид сериозните съмнения по отношение характера на регионално диференцираните нива на вноски за социално осигуряване и тяхното съответствие с правилата за държавна помощ в Споразумението за ЕИП. Въпреки несигурността, изразена от Надзорния орган в решението му за откриване на официална процедура на разследване, норвежките власти не са представили аргументи относно съответствието на схемата.

Надзорният орган е на мнение, че нито едно от изключенията, упоменати в член 61, параграф 2 от Споразумението за ЕИП, могат да се приложат в настоящия случай.

Наред с това, системата за намалени вноски за социално осигуряване не може да се счита за съвместима на базата на член 61, параграф 3 от Споразумението за ЕИП. Намалението на текущите разходи на едно предприятие, по-точно на вноските за социално осигуряване представлява действаща помощ. Подобна помощ, отпусната на предприятия в определени региони, е принципно недопустима.

⁽⁴⁾ Становище на Advocate General Geelhoed в Дело C-278/00 *Гърция срещу Комисията* [2004 г.] ECR I-3997, параграф 45—46.

Не може да се допусне, че прилагането на намалени нива на вноските за социално осигуряване съответства на рамката на член 61, параграф 3, алинея а от Споразумението за ЕИП, тъй като нито един от норвежките региони, не съответства на тази клауза, която изисква изключително нисък стандарт на живот или голяма безработица.

Намалените нива на вноските за социално осигуряване не осигуряват изпълнението на важен проект от общ европейски интерес, нито коригират сериозен дисбаланс в икономиката на държавата според изискванията за съответствие на основа член 61, параграф 3, алинея б от Споразумението за ЕИП.

Като се позовава на член 61, параграф 3, алинея в от Споразумението за ЕИП, в своето Решение № 218/03/COL от 12 ноември 2003 г., относно държавна помощ под формата на регионално диференцирани вноски за социално осигуряване, Надзорният орган реши, че продължение на норвежката схема би било несъвместимо с член 61, параграф 3, алинея в от Споразумението за ЕИП и Ръководството за държавна помощ. За предприятия, находящи се в Зони 2, 3 и 4, които действат в икономически сектори, изброени в нотификацията, нотифицираната мярка подсказва връщане към правила, които бяха обявени за несъответстваща помощ от Надзорния орган през 2002 г. и неотговарящи на изключенията, упоменати в член 61, параграф 3, алинея в от Споразумението за ЕИП. Фундаменталните характеристики на нотифицираната схема са същите както и на схемата, обект на предишно решение на Надзорния орган. Единствената разлика е ограниченият обхват на приложение на настоящата схема, която включва предприятия, действащи в над 200 изброени сектора. В съответствие с настоящето си Решение, надзорният орган потвърждава своята предишна оценка, че приложението на регионално диференцирани нива на вноски за социално осигуряване, е несъвместимо с правилата за държавна помощ на Споразумението за ЕИП.

6. Заключение

Въз основа на текущата оценка, Надзорният орган счита, че уведомената схема за регионално диференцирани нива на вноски за социално осигуряване за определени сектори, представлява държавна помощ, несъвместима с правилата на Споразумението за ЕИП.

Според информацията, предоставена на Надзорния орган, уведомената схема за регионално диференцирани нива на вноски за социално осигуряване за определени икономически сектори не е още приложено, тоест, не е отпусната помощ на потенциалните бенефициери на схемата.

ПРИЕ НАСТОЯЩЕТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Уведоменото предложение за регионално диференцирани нива на вноските за социално осигуряване на предприятия, действащи в определени икономически сектори, които норвежкото правителство планира да въведе, представлява държавна помощ по смисъла на член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП. Уведоменото предложение е в несъответствие с член 61 от Споразумението за ЕИП.

Член 2

Уведоменото предложение за регионално диференцирани нива на социално-осигурителните вноски на предприятия, действащи в определени икономически сектори, няма да се приложи.

Член 3

Адресат на настоящето решение е Кралство Норвегия.

Член 4

Автентичният текст на настоящето решение е на английски език.

Изготвен в Брюксел на 22 ноември 2005 година.

За Надзорния орган на ЕАСТ

Einar M. BULL
Председател

Kurt JÄGER
Член на състава

ПОСТОЯННИЯТ КОМИТЕТ НА ДЪРЖАВИТЕ ОТ ЕАСТ

РЕШЕНИЕ НА ПОСТОЯННИЯТ КОМИТЕТ НА ДЪРЖАВИТЕ ОТ ЕАСТ

№ 1/2006/SC

от 27 април 2006 година

относно одита на проекти съгласно Финансовия механизъм (2004—2009 г.)

ПОСТОЯННИЯТ КОМИТЕТ НА ДЪРЖАВИТЕ ОТ ЕАСТ,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, адаптирано с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-долу „Споразумението за ЕИП“,

като взе предвид Споразумението относно участието на Чешката Република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката Република в Европейското икономическо пространство, наричано по-долу Споразумение за разширяване на ЕИП⁽¹⁾,

като взе предвид протокол 38 към Финансовия механизъм на ЕИП, включен в Споразумението за ЕИП чрез Споразумението за разширяване на ЕИП,

като взе предвид Споразумението между Кралство Норвегия и Европейската общност относно норвежки финансов механизъм за периода 2004—2009 г.⁽²⁾,

като взе предвид Решение № 1/2004/SC на Постоянният комитет на държавите от от 5 февруари 2004 г. за създаване на Служба за финансовия механизъм на ЕИП и за норвежкия финансов механизъм,

като взе предвид Решение № 4/2004/SC на Постоянният комитет на държавите от ЕАСТ от 3 юни 2004 г. за създаване на Комитет по финансовия механизъм,

като взе предвид Решение № 15/2005 на Комитета на надзорния орган и съда от 22 декември 2005 г. относно мандата на Борда на одиторите на ЕАСТ („на трите“),

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Бордът на одиторите действа като върховен орган за одита на проекти съгласно Финансовия механизъм на ЕИП 2004—2009 г. (наричан по-нататък „Финансов механизъм на ЕИП“). Това включва одит на проекти в държавите-бенефициери, управлението на проектите от държавите бенефициери и прилагането на Финансовия механизъм на ЕИП. Бордът на одиторите извършва също одит на управлението на Финансовия механизъм на ЕИП от Службата за финансовия механизъм.

⁽¹⁾ ОВ L 130, 29.4.2004 г., стр. 11 приурка „ЕИП“ № 23, 29.4.2004 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 130, 29.4.2004 г., стр. 81 приурка „ЕИП“ № 23, 29.4.2004 г., стр. 58.

Член 2

Бордът на одиторите се състои от граждани на държавите от ЕАСТ, които са страни по Споразумението за ЕИП и за предпочитане са членове на върховни институции за одит на държавите от ЕАСТ. Тяхната независимост трябва да бъде извън съмнение. Функционер от ЕАСТ не може да бъде назначен за одитор, освен в случай на изминали три години от края на неговото назначаване в някоя от институциите на ЕАСТ.

Член 3

Членовете на Борда на одиторите, които провеждат одити в съответствие с член 1 са същите лица, които са назначени и за същия срок, както е предвидено в Решение № 15/2005 на Комитета на Надзорния орган и съда от 22 декември 2005 г.

Член 4

Членовете на Борда на одиторите са напълно независими в изпълнението на своите задължения.

Член 5

Членовете на Борда на одиторите си сътрудничат тясно с лицето или лицата, на които са възложени съответните одити, съгласно с норвежкия финансов механизъм за 2004—2009 г. при одита на дейности, свързани с двата финансови механизма.

Член 6

Разходите за уместни и пропорционални одити, както е посочено в член 1, се финансират от административния бюджет на Финансовия механизъм на ЕИП. На основата на съответното бюджетно предложение от Борда на одиторите и на препоръката от Комитета на финансовия механизъм, Постоянният комитет дава съгласието си за сумата, която трябва да се предостави за тази цел.

Член 7

Бордът на одиторите може да ангажира външни експерти, които да му помагат. Външните експерти трябва да отговарят на същите изисквания за независимост и да спазват същото задължение за сътрудничество, предвидено в член 5, както и членовете на Борда на одиторите.

Член 8

Бордът на одиторите докладва на Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ относно одита, посочен в член 1. Той може да представя предложения за действие.

Член 9

Бордът на одиторите предлага свое задание за работа относно одита, посочен в член 1 и го представя на Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ за приемане.

Член 10

Решението влиза в сила незабавно.

Член 11

Настоящото решение се публикува в раздел „ЕИП“ и в притурка „ЕИП“ на *Официален вестник на Европейския съюз*.

Брюксел, 27 април 2006 година.

За постоянния комитет

Председател
Stefán Haukur JÓHANNESON

Генерален секретар
William ROSSIER

РЕШЕНИЕ НА ПОСТОЯННИЯ КОМИТЕТ НА ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ НА ЕАСТ**№ 1/2007/ПК****от 25 октомври 2007 година****за изменение на Решение на Постоянния комитет № 5/2004/ПК за установяване на принципа на поделяне на разходите за Финансовия механизъм на ЕИП**

ПОСТОЯННИЯТ КОМИТЕТ НА ДЪРЖАВИТЕ ОТ ЕАСТ

Като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-долу „Споразумението за ЕИП“,

като взе предвид протокол 38а относно финансовия механизъм, включен в Споразумението за ЕИП чрез Споразумението за участието на Чешката Република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката Република в Европейското икономическо пространство, и изменен със Споразумението за участието на Република България и Румъния в Европейското икономическо пространство,

като взе предвид Решение на Постоянния комитет на държавите-членки на ЕАСТ № 5/2004/ПК от 23 септември 2004 г. за установяване на принципа на поделяне на разходите за финансовия механизъм на ЕИП,

Като взе предвид факта, че Лихтенщайн понастоящем е в състояние да изготвя своя собствена официална информация за brutния си вътрешен продукт (БВП),

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Параграфи 6 и 7 от приложение към Решение на Постоянния комитет № 5/2004/ПК за установяване на принципа на поделяне на разходите за финансовия механизъм на ЕИП се заменят със следното:

„6. Информацията за БВП, на базата на която трябва да се основават вноските за конкретна година t , се предоставя до 1 февруари на същата година и се отнася за годините $t-4$, $t-3$ и $t-2$. Относно Лихтенщайн се използват трите последни години, за които има налична информация.“

Член 2

Решението влиза в сила незабавно. То ще се прилага за пръв път за периода 2007 г.—2008 г.

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздел „ЕИП“ и в притурка „ЕИП“ на Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на 25 октомври 2007 година.

За Постоянния комитет

Председател
Stefán Haukur JÓHANNESSON

Генерален секретар
Kåre BRYN

РЕШЕНИЕ НА ПОСТОЯННИЯ КОМИТЕТ НА ДЪРЖАВИТЕ ОТ ЕАСТ**№ 3/2007/SC****от 6 декември 2007 година****относно публичния достъп до документи на ЕАСТ и за отмяна на Решение № 3/2005/SC на Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ**

ПОСТОЯННИЯТ КОМИТЕТ НА ДЪРЖАВИТЕ ОТ ЕАСТ,

като взе предвид Решение № 3/2005/SC на Постоянният комитет на държавите от ЕАСТ от 9 юни 2005 г. относно обществения достъп до документи, което се отменя,

като признава обществения интерес за открит достъп до документи в рамките на ясно определена правна рамка, която взема под внимание прилаганите национални законодателства,

като взе предвид факта, че при обработката на искания за достъп до документи принципът на откритост се прилага до максимално възможна степен,

РЕШИ:

Член 1

Секретариатът на ЕАСТ предоставя на обществеността документите, изброени в приложението към това решение, като ги публикува на своя уебсайт.

Член 2

1. Всяко лице може да поиска достъп до документи, свързани с ЕИП (наричани по-нататък „документите“), съставени или получени в Секретариата на ЕИП, които са притежание на последния.
2. Достъпът до даден документ се предоставя, освен когато не се прилагат ограниченията, изложени в следните членове.

Член 3

1. Достъпът до даден документ се отказва, в случай че оповестяването му би увредило на:
 - а) общественият интерес, що се отнася до: обществената сигурност, отбраната и военните въпроси, международните отношения, финансовата, валутната или икономическа политика на държава от ЕАСТ;
 - б) частният живот и интегритета на физическите лица, и по-специално съгласно приложимото национално право на държавите от ЕАСТ относно защитата на личните данни.
2. Достъпът до даден документ се отказва, в случай че оповестяването му би засегнало:
 - а) търговските интереси на физическо или юридическо лице, включително интелектуалната собственост;
 - б) съдебно производство или юридическа консултация;
 - в) целите на инспекциите, разследванията и одитите.
3. Достъпът до документ, съставен за вътрешно ползване и отнасящ се до въпрос, по който не е взето решение, се отказва, ако оповестяването на документа би навредило на процеса на вземане на решения.
4. Достъпът до документ, съдържащ становище за вътрешно ползване, като част от предварителни обсъждания и консултации, се отказва, дори ако решението е взето, при условие че оповестяването на документа би навредило на процеса на вземане на решения.
5. По отношение на документи на трета страна, предадени на Секретариата на ЕАСТ, последният се консултира с третата страна, за да определи дали е приложимо някое от изключенията, предвидени в параграф 1 или 2, с изключение на случая, когато е ясно дали документът се оповестява или не.

6. В случаите на горепосочените параграфи 2—4, достъпът се предоставя при все това, изцяло или частично, ако държавите от ЕАСТ се споразумеят, че съществува висш обществен интерес за оповестяване.

Член 4

Държава от ЕАСТ може да поиска от Секретариата на ЕАСТ да не оповестява документи, които тя е предоставила, без предварителното ѝ съгласие.

Член 5

В случай че само части от искания документ попадат в обхвата на някое от изключенията, се предоставя достъп до останалите негови части.

Член 6

1. Заявленията за достъп до документ се формулират в писмена форма, включително и с електронни средства, на английски език, и се изготвят достатъчно точно, за да може Секретариатът на ЕАСТ да идентифицира документа.

2. Ако дадено заявление не е достатъчно точно, Секретариатът на ЕАСТ приканва заявителя да внесе разяснения и му помага за това, като например му предоставя информация в съответствие с член 11.

3. В случай че заявлението се отнася до много голям документ или до много голям брой документи, Секретариатът на ЕАСТ може да се съветва неформално със заявителя с оглед намирането на справедливо решение.

Член 7

1. Заявлението за достъп до документ се разглежда по най-бързия начин. На заявителя се изпраща уведомление за получаването му.

2. Секретариатът на ЕАСТ предава искането до държавите от ЕАСТ за одобрение, освен в случаите, когато е сигурен, че държавите от ЕАСТ биха отказали или не достъп до документа. Държавите от ЕАСТ вземат решение без неоправдано забавяне.

3. След получаването на отговора от държавите от ЕАСТ, Секретариатът на ЕАСТ или осведомява заявителя, че е предоставен достъп до искания документ и осигурява този достъп в съответствие с член 10, или, в писмена форма, мотивира причините за пълния или частичен отказ и информира заявителя за неговото/нейното право да представи искането на Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ.

4. Ако за Секретариата на ЕАСТ не е възможно да даде на заявителя отговор в рамките на 12 работни дена от регистрацията на заявлението, заявителя се информира в писмена форма за забавянето и за това, кога може да бъде очаквано решението. Заявителят се информира за неговото/нейното право да представи искането на Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ, ако той или тя не са получили отговор в рамките на разумен срок.

5. В случай на пълн или частичен отказ заявителят може в срок петнадесет работни дни след получаване на отговора на Секретариата на ЕАСТ да внесе заявлението в Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ.

6. Ако Секретариатът на ЕАСТ не успее да отговори в разумен срок от регистрацията на заявлението, заявителят има право да отнесе искането в Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ.

Член 8

Препращането към Постоянния комитет на ЕАСТ се разглежда без забавяне. Ако достъпът бъде изцяло или частично отказан, заявителя се уведомява писмено, като се изложат причините за отказа.

Член 9

Класифицирането (строго поверително, поверително, с ограничен достъп) на документ само по себе си не изключва достъпа на обществеността до него на по-късен етап.

Член 10

1. Заявителят има достъп до документи като документът се консултира на място, или като се предостави копие, включително, когато е необходимо, електронно копие. Изплащането на разхода за съставянето и изпращането на копия може да бъде поискано от заявителя. Този разход не следва да надвишава реалния разход за съставянето и изпращането на копия. Консултация на място, копиране на по-малко от 20 страници формат А4, и, ако е налице, директен достъп в електронна форма, са безплатни.
2. Ако определен документ вече е бил издаден от Секретариата на ЕАСТ и е леснодостъпен за заявителя, Секретариатът на ЕАСТ може да изпълни своето задължение и да разреши достъп до документа, като информира заявителя как да получи искания документ.

Член 11

1. Секретариатът на ЕАСТ съхранява обществен регистър на документите, свързани със Споразумението за ЕИП, които са изготвени от него. Регистърът е достъпен чрез уебсайта на Секретариата на ЕАСТ.
2. За всеки документ регистърът съдържа референтен номер, разглежданата тема и/или кратко описание на съдържанието на документа, както и датата, на която документът е получен или изготвен вписан в регистъра. Идентификационните данни на документа се описват по начин, който не засяга защита на интересите в член 3.
3. Документите, които са класифицирани като строго поверителни и поверителни не се вписват в обществения регистър, освен в случаите, когато държавите от ЕАСТ не са съгласни за това.
4. В допълнение към това, достъпът до списък с документи, свързани с ЕИП, съставени или получени от Секретариата на ЕАСТ, се осигурява след искане.

Член 12

Секретариатът на ЕАСТ предоставя информация и съдействие на гражданите за условията на подаване на заявления за достъп до документи.

Член 13

Настоящото решение не засяга действащите правила в областта на авторското право, които могат да ограничават правото на трета страна да възпроизвежда или ползва предоставените документи.

Член 14

Решение № 3/2005/SC на Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ от 9 юни 2005 г. се отменя.

Член 15

Решението влиза в сила от 1 април 2008 година.

Член 16

Настоящото решение се публикува в раздел „ЕИП“ и в притурка „ЕИП“ на *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 17

Настоящото решение подлежи на преразглеждане в рамките на една година от деня на влизането си в сила.

Съставено в Брюксел на 6 декември 2007 година.

За Постоянния комитет

Председател
Stefán Haukur JÓHANNESSON

Генерален секретар
Kåre BRYN

ПРИЛОЖЕНИЕ

Свързани с ЕИП документи на ЕАСТ, които ще бъдат на разположение на обществеността в интернет

Споразумение за ЕИП и свързани с него споразумения на ЕАСТ:

- Оригиналните версии на Споразумението за ЕИП, Споразумението за надзор и съд и Споразумението за Постоянния комитет
- Споразумение за разширяване на ЕИП
- Консолидирана версия на Споразумението за ЕИП
- Консолидирана версия на приложенията и протоколите към Споразумението за ЕИП
- Консолидирана версия на Споразумението за надзор и съд
- Консолидирана версия на Споразумението за Постоянния комитет

Инструменти, приети от институциите:

- Приети решения на Съвета на ЕИП
- Приети решения на Съвместния комитет на ЕИП
 - Резолюции на Съвместния парламентарен комитет на ЕИП
 - Резолюции на Консултативния комитет на ЕИП
 - Становища на Консултативния комитет на ЕИП
 - Забележки на ЕАСТ относно ЕИП

Дневният ред на:

- Съвета на ЕИП
- Съвместния комитет на ЕИП
- Подкомитетите към Съвместния комитет на ЕИП (със съгласието на Комисията)
- Постоянния комитет на ЕАСТ
- Подкомитетите към Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ
- Работните групи към Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ
- Парламентарния комитет на ЕАСТ
- Съвместния парламентарен комитет на ЕИП
- Консултативния комитет на ЕАСТ
- Консултативния комитет на ЕИП

Заключения на:

- Съвета на ЕИП
- Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ
- подкомитетите към Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ
- Съвместния комитет на ЕИП (със съгласието на Комисията)
- Съвместния подкомитет (със съгласието на Комисията)

Доклади на:

- Парламентарния комитет на ЕАСТ
- Съвместния парламентарен комитет на ЕИП
- Консултативния комитет на ЕАСТ
- Консултативния комитет на ЕИП

Информационни документи:

- Годишният доклад на Съвместния комитет на ЕИП
- Работната програма на председателя на ЕАСТ
- Статистически данни, свързани с ЕИП, изготвени от Статистическия офис на ЕАСТ
- Списъкът с приети решения на Съвместния комитет на ЕИП
- Списъкът с очакваните уведомления съгласно член 103
- Списъкът с решенията на Съвместния комитет на ЕИП с конституционни изисквания
- Списъкът с номерата Selex
- Списъците с предложения за законодателство ЕО, отбелязани като важни за ЕИП от Общността
- Списъкът с приетите достижения на правото на Общността, отбелязани като важни за ЕИП от Общността и достиженията на правото на Общността, вече идентифицирани като важни от експертите на ЕАСТ и ЕИП от всички държави на ЕАСТ, членки на ЕИП.
- Отчетни инструменти на подкомитетите съгласно Съвместния комитет на ЕИП.
- Съобщения за медиите
- Информационни документи на ЕАСТ

Финансов механизъм на ЕИП:

- Правила и процедури за Финансовия механизъм на ЕИП
- Насоки за Финансовия механизъм на ЕИП
- Меморандуми за разбирателство за Финансовия механизъм на ЕИП

Норвежки финансов механизъм:

- Правила и процедури за норвежкия финансов механизъм
 - Насоки за норвежкия финансов механизъм
 - Меморандуми за разбирателство за норвежкия финансов механизъм
-